2026年 8月 2 5日
此文件在_____收到。城市規劃委員會只會在收到所有必要的資料及文件後才正式確認收到申請的日期。
25 AUG 2026
This document is received on _____. The Town Planning Board will formally acknowledge the date of receipt of the application only upon receipt of all the required information and documents.

Form No. S16-III
表格第 S16-III 號

APPLICATION FOR PERMISSION UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

根據《城市規劃條例》(第131章)第16條遞交的許可申請

Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas, or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development*

適用於祇涉及位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

***Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area)and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.*
**其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展)及有關該等臨時用途/發展的許可續期，應使用表格第S16-I號。*

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: https://www.tpb.gov.hk/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知，以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟，請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知：https://www.tpb.gov.hk/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form
填寫表格的一般指引及註解

"Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made
「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期，其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

& Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足，請另頁說明

Please insert a「✔」at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✔」號

2602031 14/8 By 2land

Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/NE-TKL/852
	Date Received 收到日期	25 AUG 2026

1. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有)，送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。

2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張，然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址：http://www.tpb.gov.hk/)，亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 – 電話：2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線：2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。

3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載，亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全，委員會可拒絕處理有關申請。

---

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☑ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

Power Up (China) Logistics Limited (鉅進(中港)物流有限公司)

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱（如適用）

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☑ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

Lawson David & Sung Surveyors Limited (羅迅測計師行有限公司)

3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址／地點／丈量約份及地段號碼（如適用）	Lots 4 S.A (Part), 4 S.B (Part), 4 S.C (Part) and 6 S.B (Part) in D.D. 84 Ping Che, N.T.
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及／或總樓面面積	☑Site area 地盤面積 3,726 sq.m 平方米 ☑About 約 ☑Gross floor area 總樓面面積 2,696 sq.m 平方米 ☑About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積（倘有）	NA sq.m 平方米 ☐About 約

(d)	Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Approved Ping Che and Ta Kwu Ling Outline Zoning Plan No. S/NE-TKL/14
(e)	Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	Agriculture ("AGR")
(f)	Current use(s) 現時用途	Warehouse (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 –

☐ is the sole "current land owner"#& (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」#& (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。

☐ is one of the "current land owners"# & (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」#& (請夾附業權證明文件)。

☑ is not a "current land owner"#.
並不是「現行土地擁有人」#。

☐ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上（請繼續填寫第 6 部分）。

5. Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

(a) According to the record(s) of the Land Registry as at ..... (DD/MM/YYYY), this application involves a total of ..... "current land owner(s) "#.
根據土地註冊處截至 ..... 年 ..... 月 ..... 日的記錄，這宗申請共牽涉 ..... 名「現行土地擁有人」#。

(b) The applicant 申請人 –

☐ has obtained consent(s) of ..... "current land owner(s)"#.
已取得 ..... 名「現行土地擁有人」#的同意。

Details of consent of "current land owner(s)" # obtained 取得「現行土地擁有人」#同意的詳情		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼／處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

☐ has notified ..... "current land owner(s)"#
已通知 ..... 名「現行土地擁有人」#。

Details of the "current land owner(s)"# notified 已獲通知「現行土地擁有人」#的詳細資料		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼／處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

☑ has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

☐ sent request for consent to the "current land owner(s)" on _____ (DD/MM/YYYY)#&
於_____ (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」#郵遞要求同意書&

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

☑ published notices in local newspapers on 11.8.2026 (DD/MM/YYYY)&
於_____ (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知&

☑ posted notice in a prominent position on or near application site/premises on
30.7.2026 - 12.8.2026 (DD/MM/YYYY)&
於_____ (日/月/年)在申請地點／申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知&

☐ sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on _____ (DD/MM/YYYY)&
於_____ (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理處，或有關的鄉事委員會&

Others 其他

☐ others (please specify)
其他（請指明）

_____

_____

_____

_____

Note: May insert more than one「✔」.
Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.
註: 可在多於一個方格內加上「✔」號
申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別

(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas
位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展
(For Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas, please proceed to Part (B))
(如屬位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期，請填寫(B)部分)

(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials and Electronic Products and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years (Please illustrate the details of the proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	☑ year(s) 年 ....3.... ☐ month(s) 個月 ....

(c) Development Schedule 發展細節表

Proposed uncovered land area 擬議露天土地面積	1,123 sq.m ☑About 約
Proposed covered land area 擬議有上蓋土地面積	2,603 sq.m ☑About 約
Proposed number of buildings/structures 擬議建築物／構築物數目	4
Proposed domestic floor area 擬議住用樓面面積	NA sq.m ☐About 約
Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積	2,696 sq.m ☑About 約
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積	2,696 sq.m ☑About 約

Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足，請另頁說明)

One 1-storey warehouse for storage of construction materials and electronic products (including a 2-storey site office within the warehouse) (Height: not exceeding 12m);
One 1-storey fire service pump room (Height: 3m);
One 1-storey meter room (Height:2.5m);
One 1-storey washroom (Height: about 3m)

Proposed number of car parking spaces by types 不同種類停車位的擬議數目

Private Car Parking Spaces 私家車車位	3 (2.5m x 5m)
Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	NA
Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位	NA
Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	NA
Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位	NA
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	NA

Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目

Taxi Spaces 的士車位	NA
Coach Spaces 旅遊巴車位	NA
Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	1 (3.5m x 7m)
Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位	1 (3.5m x 11m)
Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	1 for container vehicle (3.5m x 16m)
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	NA

Proposed operating hours 擬議營運時間 0900am - 1800pm from Mondays to Saturdays No operation on Sundays and Public Holidays		
(d) Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤／有關建築物？	Yes 是	☑ There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) The Application Site is connected via a local track to Ping Che Road. ☐ There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。（請在圖則顯示，並註明車路的闊度）
	No 否	☐

(e) Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響
(If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話，請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的措施，否則請提供理據/理由。)

(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	Yes 是	☐ Please provide details 請提供詳情 ....
	No 否	☑
(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	Yes 是	☑ (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地／池塘界線，以及河道改道、填塘、填土及／或挖土的細節及/或範圍) ☐ Diversion of stream 河道改道 ☐ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 ..... sq.m 平方米 ☐About 約 Depth of filling 填塘深度 ..... m 米 ☐About 約 ☑ Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 .....3,726..... sq.m 平方米 ☑About 約 Depth of filling 填土厚度 ....0.2 - 0.8..... m 米 ☑About 約 ☐ Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積..... sq.m 平方米 ☐About 約 Depth of excavation 挖土深度 .....m 米 ☐About 約
	No 否	☐

(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響？	On environment 對環境	Yes 會 ☐	No 不會 ☑
	On traffic 對交通	Yes 會 ☐	No 不會 ☑
	On water supply 對供水	Yes 會 ☐	No 不會 ☑
	On drainage 對排水	Yes 會 ☐	No 不會 ☑
	On slopes 對斜坡	Yes 會 ☐	No 不會 ☑
	Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 ☐	No 不會 ☑
	Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 ☐	No 不會 ☑
	Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 ☐	No 不會 ☑
	Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 ☐	No 不會 ☑
	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 ☐	No 不會 ☑
	_____		
	_____		

	Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可) NA ....

(B) Renewal of Permission for Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas **位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的許可續期**	
(a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號	**A/_____/_____**
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	..... (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	..... (DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途／發展	
(e) Approval conditions 附帶條件	☐ The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件 ☐ Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件 ☐ Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件： _____ _____ _____ Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因： _____ _____ _____ (Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足，請另頁說明)
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	☐ year(s) 年 ..... ☐ month(s) 個月 .....

7. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.
現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明）。

Please refer to the planning statement attached.

8. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion.
本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature 簽署 ..... ☐ Applicant 申請人 / ☑ Authorised Agent 獲授權代理人

Cannis Lee ..... Associate Director (Planning) .....

Name in Block Letters 姓名（請以正楷填寫） Position (if applicable) 職位 （如適用）

Professional Qualification(s) 專業資格
☑ Member 會員 / ☐ Fellow of 資深會員
☐ HKIP 香港規劃師學會 / ☐ HKIA 香港建築師學會 /
☐ HKIS 香港測量師學會 / ☐ HKIE 香港工程師學會 /
☐ HKILA 香港園境師學會/ ☐ HKIUD 香港城市設計學會
☐ RPP 註冊專業規劃師
Others 其他 .....MPIA.....

on behalf of 代表 Lawson David & Sung Surveyors Limited .....

☑ Company 公司 / ☐ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章（如適用）

Date 日期 14/8/2026 ..... (DD/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.
委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.
任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:
   委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：
   (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and
   處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及
   (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.
   方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.
   申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第 1 段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
   根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)
(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置／地址	Lots 4 S.A (Part), 4 S.B (Part), 4 S.C (Part) and 6 S.B (Part) in D.D. 84, Ping Che, N.T.
Site area 地盤面積	3,726 sq. m 平方米 ☑ About 約 (includes Government land of 包括政府土地 NA sq. m 平方米 ☐ About 約)
Plan 圖則	Approved Ping Che and Ta Kwu Ling Outline Zoning Plan No. S/NE-TKL/14
Zoning 地帶	Agriculture ("AGR")
Type of Application 申請類別	☑ Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途/發展為期 ☑ Year(s) 年 3 ☐ Month(s) 月 _____ ☐ Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 ☐ Year(s) 年 _____ ☐ Month(s) 月 _____
Applied use/ development 申請用途/發展	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials and Electronic Products and Associate Filling of Land or a Period of 3 Years

(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及／或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率	
	Domestic 住用	NA	☐ About 約 ☐ Not more than 不多於	NA	☐About 約 ☐Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	2,696	☑ About 約 ☐ Not more than 不多於	0.72	☑About 約 ☐Not more than 不多於
(ii) No. of blocks 幢數	Domestic 住用	NA			
	Non-domestic 非住用	4			
(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	NA	m 米 ☐ (Not more than 不多於)		
		NA	Storeys(s) 層 ☐ (Not more than 不多於)		
	Non-domestic 非住用	2.5 - 12	m 米 ☑ (Not more than 不多於)		
		1 - 2	Storeys(s) 層 ☑ (Not more than 不多於)		
(iv) Site coverage 上蓋面積		70	%	☑ About 約	
(v) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數	3			
	Private Car Parking Spaces 私家車車位	3 (2.5m x 5m)			
	Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	NA			
	Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位	NA			
	Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	NA			
	Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位	NA			
	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	NA			
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數	3			
	Taxi Spaces 的士車位	NA			
	Coach Spaces 旅遊巴車位	NA			
	Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	1 (3.5m x 7m)			
	Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位	1 (3.5m x 11m)			
	Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	1 (3.5m x 16m) (Container Vehicle)			
	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	NA			

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	Chinese 中文	**English** 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	☐	☑
Block plan(s) 樓宇位置圖	☐	☐
Floor plan(s) 樓宇平面圖	☐	☐
Sectional plan(s) 截視圖	☐	☐
Elevation(s) 立視圖	☐	☐
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	☐	☐
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	☐	☑
Others (please specify) 其他（請註明）	☐	☑
Location Plan, Lot Index Plan, Plan showing Vehicular Access to the Application Site, Land Filling Plan and Site Photos		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	☐	☑
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估（噪音、空氣及／或水的污染）	☐	☐
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	☐	☐
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	☐	☐
Visual impact assessment 視覺影響評估	☐	☐
Landscape impact assessment 景觀影響評估	☐	☐
Tree Survey 樹木調查	☐	☐
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	☐	☐
Drainage impact assessment 排水影響評估	☐	☐
Sewerage impact assessment 排污影響評估	☐	☐
Risk Assessment 風險評估	☐	☐
Others (please specify) 其他（請註明）	☐	☑
Swept Path Analysis, As-built Drainage Plan and Fire Service Installations Proposal		

Note: May insert more than one「✔」. 註：可在多於一個方格內加上「✔」號

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註： 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

羅迅測計師行
Lawson David & Sung
SURVEYORS LIMITED
Property Consultants • Planning • Valuers • Auctioneers
Estate Agency Licence No. C-006328

Ref: LDS/PLAN/7330

Section 16 Planning Application

Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials and Electronic Products and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years at Lots 4 S.A (Part), 4 S.B (Part), 4 S.C (Part) and 6 S.B (Part) in D.D. 84, Ping Che, N.T.

Planning Statement

Applicant
Power Up (China) Logistics Limited (鉅進(中港)物流有限公司)

Prepared by
Lawson David & Sung Surveyors Limited

August 2026

Executive Summary

This planning statement is submitted to the Town Planning Board (the "Board") in support of a planning application for proposed temporary warehouse for storage of construction materials and electronic products and associated filling of land for a period of 3 years ("the Proposed Development") at Lots 4 S.A (Part), 4 S.B (Part), 4 S.C (Part) and 6 S.B (Part) in D.D. 84, Ping Che, N.T. ("the Application Site").

The Application Site, covering an area of about 3,726 sq.m., falls within an area zoned "Agriculture" ("AGR") on the Approved Ping Che and Ta Kwu Ling Outline Zoning Plan (OZP) No. S/NE-TKL/14 gazetted on 12.3.2010. According to the Notes of the OZP, 'Warehouse' is neither a Column 1 nor Column 2 use of the "AGR" zone, and temporary use or development of any land or building not exceeding a period of three years requires planning permission from the Board.

The Application Site, or part of it, is the subject of 6 previous applications. The last application (No. A/NE-TKL/779) was approved for a temporary warehouse for storage of construction materials and electronic products on 22.11.2024 for a period of 3 years which was submitted by the same Applicant. The application is to facilitate the relocation of the Applicant's former warehouse on various lots in D.D.120 and 121, Yuen Long, which was affected by the land resumption for First Phase Development of Yuen Long South Development Area. The Applicant had complied with approval conditions (a), (c), (e) and (f) of the last application. Although the FSIs proposal has been implemented, the Applicant is awaiting the issuance of Form WWO46 from the Water Supplies Department and thereby approval condition (d) of the last application has not been met. This application will explain the reasons of non-compliance with the approval condition (d) and the efforts made by the Applicant. As the total compliance period of 18 months has already exceeded half of the duration of the temporary approval (three years), the Board will not grant any further extension. Accordingly, a fresh planning application is hereby submitted for the proposed development.

The Application Site is currently occupied by the proposed development, which has largely the same parameters and layout as the previously approved application. The Proposed Development comprises a 1-storey warehouse for the storage of construction materials and electronic products, with a floor area of about 2,573 sq.m. and a building height (BH) of not more than 12m. Ancillary facilities, including a site office, a washroom, a meter room, and a fire service pump room will also be provided.

The ingress/egress point will be at the northeast boundary connecting the local track from Ping Che Road with 8m in width. All loading/unloading activities and manoeuvring of vehicles will be conducted at the northeast portion of the site. There will be 1 loading/unloading space (3.5m x 16m) for container vehicle, 1 loading/unloading space (3.5m x 11m) for medium goods vehicle, 1 loading/unloading space (3.5m x 7m) for light goods vehicle and 3 private car parking spaces for staff/visitors (2.5m x 5m). The Application Site has been fenced off with corrugated metal sheets of about 2.5m high. The operation hours of the Application Site are between 9am to 6pm from Mondays to Saturdays. There will be no operation on Sundays and public holidays.

The justifications of this application are:

1. The proposed development helps support the export industry in Hong Kong;
2. The Application Site is unsuitable for agricultural rehabilitation;
3. The Application Site is subject to prior planning approval granted for the same use;
4. The previous application at the Application Site is subject to unexpected delay in compliance with approval conditions;
5. Similar approvals for warehouse use have been given in the same "AGR" zone;
6. The proposed development will encourage optimization of valuable land resource;
7. The proposed development is considered not incompatible with surrounding land uses; and
8. The proposed development will not generate adverse traffic, environmental, drainage and landscape impact on the surrounding areas.

In view of the justifications as presented in this planning statement, it is hoped that members of the Board and relevant Government departments will approve this application for a period of 3 years.

行政摘要

此規劃報告書向城市規劃委員會(“城規會”)呈交，旨在支持在新界坪輋丈量約份第84約地段第4號A分段(部分)、第4號B分段(部分)、第4號C分段(部分)及第6號B分段(部分) (“申請地點”)，作臨時貨倉存放建築材料和電子產品及相關的填土工程，為期三年(“擬議發展”)的規劃申請。

申請地點的面積約3,726平方米，座落於在2010年3月12日刊憲的坪輋及打鼓嶺分區計劃大綱核准圖（圖則編號：S/NE-TKL/14）上的「農業」地帶。根據該大綱圖的註釋，「貨倉」不屬「農業」地帶內的第一欄或第二欄用途，然而不超過三年土地或建築物的臨時用途或發展，須先向城規會提出申請。

申請地點或其部分涉及六宗規劃申請，最後一次申請(申請編號：A/NE-TKL/779) 於2024年11月22日獲批准作臨時貨倉存放建築材料和電子產品 (為期三年)。此申請是協助同一申請人重置早前受元朗南發展區第一期發展計劃收地影響，位於元朗丈量約份第120約及第121約多個地段的貨倉。申請人已履行上次規劃許可附帶條件(a), (c), (e)及(f)項。雖然消防裝置建議書已落實，申請人仍等待水務署發出相關批准表格，致使未能符合上次申請的批准條件(d)。本申請將說明未能履行規劃許可附帶條件的原因，以及申請人所作出的努力。鑑於履行條件的期限(18 個月)已超過上次規劃許可有效期(3年)的一半，城規會不予批准任何進一步的延期。因此，申請人就擬議發展提交一份新的規劃申請。

申請地點現正由擬議發展項目佔用，這次申請的發展參數及布局大致與上次獲批申請相同。擬議發展包含一個樓面面積約2,573平方米以及其高度不超過12米的一層高貨倉，用作存放建築材料及電子產品。同時，亦包括配套設施，包括辦公室、洗手間、電錶房及消防泵房。

申請地點的出入口(約8米闊)設於場地東北面邊界，由一條道路連接坪輋路。所有上落貨及車輛迴轉將於申請地點的東北面進行。申請地點亦設有1個貨櫃車上落貨位(3.5 米 x 16米)、1個中型貨車上落貨位 (3.5米 x 11米)、1個輕型貨車上落貨位 (3.5米 x 7 米)和 3 個供職員/訪客使用的私家車停車位 (2.5 米 x 5 米)。申請地點已設有2.5 米高的圍欄圍封。擬議發展的營運時間為星期一至星期六上午9時至下午6時，星期日及公眾假期不會運作。

本規劃申請的理據為：

1. 擬議發展有助支持本港的出口業；
2. 申請地點不適合用作農業復耕；
3. 申請地點之前獲相同貨倉用途的規劃許可；
4. 上次申請在履行規劃許可附帶條件時遇到未能預計的延誤；
5. 申請地點座落的「農業」地帶有類近貨倉用途申請獲得規劃許可；
6. 擬議發展可優化申請地點及有效利用寶貴的土地資源；
7. 擬議發展與周邊土地用途兼容；及
8. 擬議發展不會對附近地方構成不良的交通、環境、排水及景觀影響；

基於本規劃報告書所述的理據，敬希 各城規會委員及有關政府部門能批准此項申請，作為期三年的臨時用途。

TABLE OF CONTENTS Page

1. INTRODUCTION 1
1.1 Purpose
1.2 Organization of the Planning Statement

2. SITE CONTEXT 2
2.1 The Application Site and Its Existing Condition
2.2 Surrounding Land Uses
2.3 Accessibility
2.4 Land Status

3. PLANNING CONTEXT 2
3.1 Outline Zoning Plan
3.2 Previous Applications
3.3 Similar Applications within the same "AGR" Zone

4. DEVELOPMENT PROPOSAL. 4
4.1 Site Configuration and Layout
4.2 Vehicular Access and Parking Arrangement
4.3 Site Operations
4.4 Drainage Proposal
4.5 Fire Service Installations Proposal
4.6 Landscape and Tree Preservation
4.7 Environmental Consideration

5. PLANNING JUSTIFICATIONS. 9
5.1 Support the Export Industry in Hong Kong
5.2 The Application Site is Unsuitable for Agricultural Rehabilitation
5.3 Prior Planning Approval Granted for the Same Use at the Application Site
5.4 Unexpected Delay in Compliance with Approval Conditions
5.5 Similar Approvals for Warehouse Use in the same "AGR" Zone
5.6 Optimization of Valuable Land Resources
5.7 Not Incompatible with Surrounding Land Uses
5.8 No Adverse Impacts on the Surrounding Areas

6. CONCLUSION. 11

List of Figures

Figure 1 Location Plan
(Extract of Approved Ping Che and Ta Kwu Ling OZP No. S/NE-TKL/14)
Figure 2 Lot Index Plan
Figure 3 Plan showing the Vehicular Access to the Application Site
Figure 4 Indicative Layout Plan
Figure 5 Landscape Plan
Figure 6 Land Filling Plan

Site Photos A - E

List of Appendices

Appendix 1 Compliance Letters of the Approval Conditions under Application No. A/NE-TKL/779
Appendix 2 WSD Documents related to the Water Supply
Appendix 3 Updated Swept Path Analysis
Appendix 4 As-built Drainage Plan
Appendix 5 Updated Fire Service Installations Proposal

1. Introduction

1.1 Purpose

Pursuant to Section 16 of the Town Planning Ordinance, this Planning Statement Report is submitted to the Town Planning Board ("the Board") in support of a planning application for proposed temporary warehouse for storage of construction materials and electronic products and associated filling of land (the "proposed development") for a period of 3 years at Lots 4 S.A (Part), 4 S.B (Part), 4 S.C (Part) and 6 S.B (Part) in D.D. 84, Ping Che, N.T. (hereafter referred to as "the Application Site"). **Figure 1** shows the location of the Application Site and the Lot Index Plan indicating the concerned lots is shown per **Figure 2**.

The Application Site, covering an area of about 3,726 sq.m., falls within an area zoned "Agriculture" ("AGR") on the Approved Ping Che and Ta Kwu Ling Outline Zoning Plan (OZP) No. S/NE-TKL/14 gazetted on 12.3.2010. According to the Notes of the OZP, 'Warehouse' is neither a Column 1 nor Column 2 use of the "AGR" zone, and temporary use or development of any land or building not exceeding a period of three years requires planning permission from the Board.

The Application Site, or part of it, is the subject of six previous applications. The last application (No. A/NE-TKL/779), which was applied by the Applicant, was approved for a temporary warehouse for storage of construction materials and electronic products and associated filling of land on 22.11.2024 for a period of 3 years. The application is to facilitate the relocation of the Applicant's former warehouse on various lots in D.D.120 and 121, Yuen Long, which was affected by the land resumption for First Phase Development of Yuen Long South Development Area.

The Applicant has complied with approval conditions (a), (c), (e), and (f) of the last application, relating to the submission of condition records of existing drainage facilities, the submission of a fire service installations (FSIs) proposal, the implementation of traffic management measures, and the implementation of environmental mitigation measures. Regarding approval condition (d) for the implementation of the FSIs proposal, the Applicant has completed the FSIs (see **Site Photos B**) and applied to the Water Supplies Department (WSD) for a water supply connection. The WSD has accepted the proposed water mains connection works, which have now been completed. A site inspection has been conducted by the WSD. The Applicant is awaiting the issuance of 'Part IV of Application for Constructing, Installing, Altering or Removing an Inside Service or Fire Service (WWO46)' from the WSD. It is expected that the WSD will issue this form within 2-3 months for acceptance inspection by the Fire Services Department (FSD). As the total compliance period of 18 months has already exceeded half of the duration of the temporary approval (three years), no further extension would be granted by the Board. Accordingly, a fresh planning application is hereby submitted for the proposed development.

1.2 Organization of the Planning Statement

This planning statement is divided into 6 chapters. Chapter 1 is an introduction outlining the above background of the planning application. Chapter 2 will then illustrate the site context and land status followed by Chapter 3 which describes the planning context in details. Chapter 4 gives the particulars of the proposed development. Detailed accounts of planning justifications of the proposed development are presented in Chapter 5. The planning statement finally concludes with a summary in Chapter 6.

2. Site Context

2.1 The Application Site and Its Existing Condition

The Application Site, with an area of about 3,726 sq.m., is located at a local track leading to Ping Che Road in Ping Che, N.T. (see **Figure 1**). The Application Site is generally flat and currently occupied by the applied use. The Application Site has been fenced off by corrugated metal sheets (see **Site Photos A**).

2.2 Surrounding Land Uses

The surrounding area of the Application Site is rural in nature, comprising open storage yards, temporary structures, and vacant land. The Application Site is fronting Ping Yuen River and its tributary at the immediate south and southwest. The Application Site is bounded by open storage uses and temporary structures in its vicinity. Group of open storage yards with planning approvals (Application Nos. A/NE-TKL/734, 746 and 821) are located to the north within the same "AGR" zone. To the southeast of the Site, a recently approved application (No. A/NE-TKL/831) was granted on 27.2.2026 for a temporary warehouse (excluding dangerous goods godown). Immediately to the south, another approved application (No. A/NE-TKL/784) was granted by the Board on 10.1.2025 for a temporary warehouse and open storage use.

2.3 Accessibility

The Application Site is accessible to Ping Che Road via a local track. The entrance to the Application Site is about 8m wide which located at the northeast boundary. A plan showing the vehicular access to the Application Site is provided at **Figure 3.**

2.4 Land Status

According to the records of Land Registry, the Subject Lots are held under Block Government Lease and demised for agricultural use with a lease term for 75 years, commenced from 1.7.1898, and are renewable for a further term of 24 years.

A Short Term Waiver (STW) was approved by the Lands Department under the last application (No. A/NE-TKL/779). The temporary structures proposed have been erected and are in use.

3. Planning Context

3.1 Outline Zoning Plan

The Application Site falls within an area zoned "Agriculture" ("AGR") on the Approved Ping Che and Ta Kwu Ling Outline Zoning Plan (OZP) No. S/NE-TKL/14 gazetted on 12.3.2010 (see **Figure 1**). The planning intention of "AGR" zone is "primarily to retain and safeguard good quality agricultural land/farm/fish ponds for agricultural purposes. It is also intended to retain fallow arable land with good potential for rehabilitation for cultivation and other agricultural purposes".

Despite the fact that the proposed development ('warehouse') is neither one of the Column 1 or Column 2 uses under the Schedule of Uses for the subject "AGR" zone, the Board may grant planning permission (with or without conditions) for a maximum period of three years under section 16 of the Town Planning Ordinance.

3.2 Previous Applications

The Application Site, or part of it, is involved in 6 previous planning applications as follows:

Application No.	Applied Use	Decision	Decision Date
A/NE-TKL/244	Temporary Open Storage of Construction Machinery and Containers for a Period of 3 Years	Rejected	5.12.2003
A/NE-TKL/257	Temporary Open Storage of Second Hand Computer Parts and Monitors for a Period of 3 Years	Rejected	25.6.2004
A/NE-TKL/262	Temporary Recycling Facilities for Electronic Appliances for a Period of 3 Years	Rejected	19.11.2004
A/NE-TKL/306	Proposed Temporary Open Storage of Metal Goods and Equipment for a Period of 3 Years	Rejected on Review	28.11.2008
A/NE-TKL/721*	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials and Electronic Products for a Period of 3 years	Approved with Conditions	19.5.2023
A/NE-TKL/779*	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials and Electronic Products for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	Approved with Conditions	22.11.2024

*Applied by the Applicant

The Applicant has complied with the approval conditions (a), (c), (e), and (f) of the last application (No. A/NE-TKL/779) as follows (see **Appendix 1** for the relevant compliance letters):

Conditions	Approval Date
(a) submission of a condition record of the existing drainage facilities on the site	11.2.2025
(c) submission of a fire service installations proposal	8.8.2025
(e) implementation of traffic management measures	11.8.2025
(f) implementation of environmental mitigation measures	8.8.2025

Regarding approval condition (d) for the implementation of the FSIs proposal, the Applicant has completed the FSIs (see **Site Photos B**) and applied to the Water Supplies Department (WSD) for a water supply connection (see **Appendix 2**). The WSD has accepted the proposed water mains connection works, which have now been completed. A site inspection has been conducted by the WSD. The Applicant is awaiting the issuance of 'Part IV of Application for Constructing, Installing, Altering or Removing an Inside Service or Fire Service (WWO46)' from the WSD. It is expected that the WSD will issue this form within 2-3 months for acceptance inspection by the FSD. The Applicant has made a genuine effort to comply with the approval conditions within the compliance period.

3.3 Similar Applications within the same "AGR" Zone

There are 9 applications for similar warehouse uses were approved by the Board in the past five years within the same "AGR" zone of the Ping Che and Ta Kwu Ling OZP. These approved applications are summarized as below:

Application No.	Applied Use	Gross Floor Area (m^2)	Date of Approval
A/NE-TKL/695#	Proposed Temporary Open Storage and Warehouse for Storage of Timber and Wooden Parts for a Period of 3 Years	452	1 18.3.2022 (Revoked on 18.9.2023)
A/NE-TKL/737	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	7,696	11.9.2023 (Revoked on 11.6.2025)
A/NE-TKL/762#	Proposed Temporary Warehouse and Open Storage of Construction Material with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	1,121	2.8.2024
A/NE-TKL/768	Temporary Warehouse for Storage of Metal and Construction Materials for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	352	10.1.2025
A/NE-TKL/780	Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	750	28.3.2025
A/NE-TKL/784	Proposed Temporary Warehouse and Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	452	14.3.2025
A/NE-TKL/803	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	203	1.8.2025
A/NE-TKL/812	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	208	23.1.2026
A/NE-TKL/831	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) and Medium Goods Vehicles and Container Tractor/Trailer Park with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	10,400	27.2.2026

Remarks:
Application Nos. A/NE-TKL/695 and A/NE-TKL/762 involve the same site.

4. Development Proposal

4.1 Site Configuration and Layout

The Applicant seeks planning permission for a temporary warehouse for storage of construction materials and electronic products and associated filling of land for a period of 3 years. The proposed development is to facilitate the relocation and continuation of the Applicant's business affected by the Phase 1 development of the Yuen Long South Development Area.

The Application Site covers an area of about 3,726 sq.m. The layout and development parameters of the Proposed Development are largely the same as those of the last application (No. A/NE-TKL/779), except for the exclusion of government land and a minor increase in total GFA (from 2,668 sq.m. to 2,696 sq.m.). The proposal also includes the provision of a washroom instead of three portable toilets (GFA increased from 4 sq.m. to 15 sq.m.) and the addition of ancillary structures, including a meter room (GFA: 2 sq.m.; BH: 2.5m) and a fire service pump room (GFA: 13 sq.m.; BH: 3m). Due to operational requirements, the current proposal only involves slight changes to the development parameters, and as the proposed structures are already in use, no adverse impact on

the surrounding area is expected (see Layout Plan at **Figure 4**).

The Application Site has been fenced off by the existing 2.5m-high corrugated metal sheets. To minimize any potential noise and environmental impacts on the surrounding area, no open storage and workshop activities will be conducted within the Application Site. The Application Site has been filled with soil with concrete on top with a depth of about 0.2-0.8m (see Land Filling Plan at **Figure 6**).

The major differences between the current application and the previous applications, along with the reasons for non-compliance with the approval conditions are shown below:-

Major Development Parameters	**Previous Application (No. A/NE-TKL/721)** **(a)**	**Previous Application (No. A/NE-TKL/779)** **(b)**	**Current Application** **(c)**	**Difference (c) - (b)**
Applied Use	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials and Electronic Products for a Period of 3 years	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials and Electronic Products and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials and Electronic Products and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	No difference
Site Area	About 3,873 sq.m. (G.L: 91 sq.m)	About 3,873 sq.m. (G.L: 91 sq.m)	About 3,726 sq.m. (G.L: Nil)	-147 sq.m. (-3.8%) Exclusion of GL
Total Floor Area (Non-domestic)	2,679 sq.m.	2,668 sq.m.	2,696 sq.m.	+28 sq.m. (+1%)
No. of Structures	3 - 1 proposed warehouse - 1 proposed site office - 1 proposed washroom	5 - 1 proposed warehouse - 1 proposed site office - 3 proposed portable toilets	4 - 1 proposed warehouse (including site office) - 1 proposed washroom - 1 proposed meter room - 1 proposed F.S. pump room	-1
Height of Structures	3m - 12m (1-storey)	3m - 12m (1 - 2 storeys)	2.5m - 12m (1 - 2 storeys)	-0.5m
No. of Parking Spaces	3 nos. (private cars for staff/visitors)	3 nos. (private cars for staff/visitors)	3 nos. (private cars for staff/visitors)	No Difference
Loading/unloading Spaces	3 nos. - 1 for Light Goods Vehicle (3.5m x 7m) - 1 for Medium Goods Vehicle (3.5m x 11m) - 1 for Container Vehicle (3.5m x 16m)	3 nos. - 1 for Light Goods Vehicle (3.5m x 7m) - 1 for Medium Goods Vehicle (3.5m x 11m) - 1 for Container Vehicle (3.5m x 16m)	3 nos. - 1 for Light Goods Vehicle (3.5m x 7m) - 1 for Medium Goods Vehicle (3.5m x 11m) - 1 for Container Vehicle (3.5m x 16m)	No Difference
Operation Hours	9:00am to 6:00 pm Mondays to Saturdays (excluding Sundays and public holidays)	9:00am to 6:00 pm Mondays to Saturdays (excluding Sundays and Public Holidays)	9:00am to 6:00 pm Mondays to Saturdays (excluding Sundays and public holidays)	No Difference

Reasons for Non-compliance with Approval Conditions	- The site remains vacant and development has not yet commenced, as approval from the relevant authority under the Lands Regime is required. - Construction works have been unexpectedly delayed due to the Lands Department's processing of the STW. - Approval conditions (c) and (d), relating to the submission of the drainage proposal and provision of drainage facilities, have been complied with. - The implementation of the approved FSIs proposal (Condition (f)) is not possible at this stage, as the warehouse cannot be erected without STW approval. - The implementation of traffic management measures (Condition (g)) is not possible as the warehouse cannot be erected without STW approval. - The implementation of environmental mitigation measures (Condition (h)) is not possible as the warehouse has not yet been in use. - Efforts have been made by the Applicant to comply with the approval conditions.	- Approval conditions (a), (c), (e) and (f) have been complied with (see **Appendix 1**). - FSIs have been completed (see **Site Photos B**). - The WSD has accepted the proposed water mains connection works, which have now been completed. A site inspection has been conducted by the WSD. The Applicant is awaiting the issuance of Form WWO46 from the WSD. It is expected that the WSD will issue this form within 2-3 months for acceptance inspection by the FSD. - Efforts have been made by the Applicant to comply with the approval conditions.	- To allow sufficient time for Applicant to implement the approved FSIs proposal, a fresh planning application is hereby submitted for the proposed development.	

4.2 Vehicular Access and Parking Arrangement

The ingress/egress of the Application Site is about 8m wide and located at the northeast boundary of the Application Site, connecting to the local track leading to Ping Che Road. The same parking arrangement as the previous application (No. A/NE-TKL/779) is proposed for the current development, comprising one loading/unloading space (3.5m × 16m) for a container vehicle, one loading/unloading space (3.5m × 11m) for a medium goods vehicle, one loading/unloading space (3.5m × 7m) for a light goods vehicle, and three private car parking spaces (2.5m × 5m) for staff and visitors.

The updated swept path analysis (see **Appendix 3**) demonstrates that satisfactory manoeuvring of vehicles entering to and exiting from the Application Site and manoeuvring within the Application Site. There will be no difficulties in internal traffic circulation sense as sufficient space for manoeuvring of vehicles is reserved at the northeastern portion such that no waiting or queuing of goods vehicles along Ping Che Road will arise under any circumstances.

The Applicant will also implement the following traffic management measures (see **Site Photos D**):

(i) Prior appointments will be arranged for the goods vehicles to deliver the storage materials;
(ii) All goods vehicles will leave the Application Site once loading/unloading activities are completed;
(iii) No storage materials will be placed at the front portion of the structure to avoid blocking of loading/unloading spaces and restricting vehicle maneuverability;
(iv) The on-site staff will manage traffic flow in and out of the site during operation hours. Vehicles entering the site will be directed to the loading/unloading spaces to prevent the blocking of the ingress/egress;
(v) The Applicant will maintain the existing pedestrian route to ensure pedestrian safety; and
(vi) Revolving warning lights will be maintained at the site entrance to warn staff and nearby pedestrians when vehicles are entering or exiting the site, ensuring pedestrian safety.

In addition, according to the Applicant, trips for transporting the storage materials to/from the Application Site made by the goods vehicles will remain unchanged (i.e. not more than 3 round trips daily at non-peak hours (between 10am – 4pm)) with the materials stored within the Application Site remaining stagnant all the time. There will be no more than 10 working staff on-site. Considering the business nature and operational needs, only 2 daily round trips for private vehicles to the Application Site is expected.

The estimated traffic arising from the proposed development is as follows:

Time	**No. of Trips (Container/ Goods Vehicles)**		**No. of Trips (Private Cars)**	
	In	Out	In	Out
08:00-09:00 (peak hour)	0	0	2	0
09:00-10:00 (peak hour)	0	0	0	0
10:00-11:00	1	0	0	0
11:00-12:00	1	1	0	0

12:00-13:00	0	1	0	0
13:00-14:00	0	0	0	0
15:00-16:00	1	0	0	0
16:00-17:00	0	1	0	0
17:00-18:00 (peak hour)	0	0	0	2

4.3 Site Operations

The operation hours of the Application Site are between 9am to 6pm from Mondays to Saturdays. There will be no operation on Sundays and public holidays. The main use of the Application Site will be storage purpose of construction materials and electronic products. To minimize any potential noise and environmental impacts to the surrounding area, the proposed structures will be enclosed with no open storage and workshop activities to be conducted within the Application Site.

4.4 Drainage Proposal

The approval condition (a) regarding the submission of the record of existing drainage facilities under the previous application (No. A/NE-TKL/779) was approved by the Drainage Services Department (DSD) on 11.2.2025 (see **Appendix 1**).

The Applicant will retain the existing drainage facilities (see **Site Photos C**), in which 300mm peripheral U-channels and catchpits with sand trap will be used to collect surface runoff and divert them to the existing water stream to the south of the Application Site. The as-built drainage plan is provided in **Appendix 4**.

4.5 Fire Service Installations (FSIs) Proposal

The approval condition (c) regarding the submission of the fire service installations (FSIs) proposal under the previous application (No. A/NE-TKL/779) was approved by the FSD on 8.8.2025 (see **Appendix 1**).

As mentioned in paragraph 3.2, the approval of the FSIs is pending and an updated FSIs proposal is attached in **Appendix 5** for the current application.

4.6 Landscape and Tree Preservation

Six trees have been planted at the eastern boundary of the Application Site (see **Site Photos E**) to compensate for three trees that were felled during the previous application (No. A/NE-TKL/721) (see **Figure 5**). The proposed tree species is *Bauhinia Blakeanna*, which grows to a mature height of 2.75m to 3.75m with a canopy span of about 3m. Meanwhile, the Applicant will not disturb the existing trees of various species found immediately outside the Application Site. Consequently, the proposed development will blend well into the neighborhood without causing any significant visual impact.

4.7 Environmental Consideration

The nature of the proposed use will merely involve the storage of construction materials and electronic products. To minimize the possible environmental nuisance, the Applicant will follow the 'Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage

Sites' and undertake to provide the following mitigation measures:

(a) No open storage and workshop activities will be conducted at the Application Site;
(b) All stock will be stored within the proposed enclosed warehouse;
(c) The existing 2.5m high corrugated metal fence will be maintained along the site boundary;
(d) The operating hours will be restricted to between 9 am to 6 pm from Mondays to Saturdays, with no operations on Sundays and public holidays;
(e) No more than 3 round trips by goods vehicles daily will be permitted to minimize traffic and noise impact; and
(f) A washroom has been provided on site. The waste generated will be treated by an existing septic tank.

5. Planning Justifications

5.1 Support the Export Industry in Hong Kong

With the ongoing resumption projects in the Northern Metropolis area, a significant number of warehouse sites in Northern New Territories and North West New Territories have been / will be resumed by the Government for development of NDAs/public works in the near future.

In view of the much more stringent control on land usage coupled with shrinking supply of land for warehouse use and increasing difficulty in acquiring planning permission, the demand for warehouse sites has already become a key economic and logistics issue concerning the whole Territory. It should be noted that the Application Site will continue be used by the Applicant to store all their goods (i.e. construction materials and electronic products) to the local and global markets. Granting approval to this application will maintain the supply of land for such use and provide a temporary solution to meet the pressing market demand of warehouse facilities in the Northern New Territories, which would in turn help support the export industry in Hong Kong.

5.2 The Application Site is Unsuitable for Agricultural Rehabilitation

Notwithstanding the Application Site falls within an area zoned "AGR", the Application Site is unsuitable for agricultural rehabilitation. Having considered the fact that a number of open storage/storage uses, and some with recent planning approvals from the Board, are situated in the vicinity of the Application Site, the planning intention of "AGR" zone is hardly materialized at the current capacity until the surrounding characteristics are entirely required to be reverted back to agricultural uses. The utilization of the not fully developed agricultural land would allow more efficient use of scarce land resource in Hong Kong. In contrast, the proposed development in the interim at the Application Site is deemed not incompatible and is able to flexibly meet the demand and operational needs of the Applicant.

5.3 Prior Planning Approval Granted for the Same Use at the Application Site

The applied use and development parameters of the current application are largely the same as those of the previous application (No. A/NE-TKL/779). The last application for the proposed warehouse was approved by the Board for a period of three years on 22.11.2024. As the nature of use, development parameters, and planning circumstances are largely remain unchanged with only minor adjustments, the current application is considered acceptable within the subject "AGR" zone.

5.4 Unexpected Delay in Compliance with Approval Conditions

The Applicant has complied with approval conditions (a), (c), (e) and (f) of the last application (No. A/NE-TKL/779). However, compliance with approval condition (d) has been hindered due to unexpected delays in the processing of the water supply connection by the WSD. In view of the Applicants' genuine efforts to fulfil the approval conditions as set out in this planning statement, sympathetic consideration is respectfully sought from the Board in approving the current application.

5.5 Similar Approvals for Warehouse Use in the same "AGR" Zone

As highlighted in paragraph 3.3, several similar approvals for warehouse use have been approved in the same "AGR" zone of the Ping Che and Ta Kwu Ling OZP in the last five years. With the proximity of these approval examples for similar warehouse use, approval of this application is considered acceptable within the subject "AGR" zone and in line with previous decisions of the Board.

5.6 Optimization of Valuable Land Resources

The Application Site is currently occupied for warehouse use. The proposed development provides an interim solution to optimize land utilization rather than leaving the Site idle and deteriorating. The proposed development would take full advantage of the location and the exceptional physical state of the Application Site i.e. close to Ping Che Road for transportation of construction materials and electronic products and mostly flat and paved land. The proposed development is considered fully commensurate with its local geographical setting and ideal to attain utmost land use maximization without inflicting undesirable impacts on the environment.

5.7 Not Incompatible with Surrounding Land Uses

The proposed development is considered not incompatible with the surrounding land uses. The surrounding of the Application Site mainly consists of scattered fallow agricultural land, open storage yards, warehouses, unused land / structures and temporary structures, with approved applications of similar uses in vicinity. Taking into consideration that the Applicant has proposed proper mitigation measures, including storage confined within the enclosed structures and restriction of operation hours, the proposed development could co-exist well with all these surrounding land uses without posing any adverse environmental impacts. As the proposed development is considered not incompatible with other developments/facilities in the adjacent areas in terms of nature and scale of use, approval of the application would therefore not result in any interface problems with the surrounding areas.

5.8 No Adverse Impacts on the Surrounding Areas

Owing to the nature of the proposed development, no adverse impacts are anticipated on the surrounding areas, as discussed below:

<u>Traffic</u>

Same as the last application, no more than 3 round trips daily will be made by goods vehicles to/from the Application Site. Most of the vehicles will enter to/get out of the Application Site at non-

peak hours (between 10am – 4pm). As such, it is anticipated that traffic generated by the proposed development to Ping Che Road will be very minimal and not be overloaded should the application be approved. In addition, sufficient spaces will be reserved at the northeastern portion of the Application Site for loading/unloading and vehicle manoeuvring (see **Site Photos D**). It is further envisaged and unlikely that the foregoing minimal volume of traffic generated from the proposed development would adversely affect the existing and/or planned road networks. There will also be no need for goods vehicles queuing up outside the Application Site under any circumstances. With the implementation of the mitigation measures proposed by the Applicant, no adverse traffic impact is anticipated.

Environment

As reiterated in paragraph 4.7, the proposed warehouse will only be used as storage of construction materials and electronic products. No open storage and workshop activities will be undergone within the Application Site and relevant mitigation measures will be conducted to minimize all the potential environmental impacts on the surrounding areas. In addition, the operating hours will be restricted from 9am to 6pm, the proposed development will unlikely create significant adverse environmental impact to the surrounding areas.

Since the surrounding environments are characterized by various rural and storage uses, with the proposed storage use also being confined within the enclosed structure, no adverse environmental impacts on the surrounding area is expected.

Drainage

As mentioned in paragraph 4.4, the approval condition (a) regarding the submission of the record of existing drainage facilities under the previous application (No. A/NE-TKL/779) was approved by the DSD on 11.2.2025 (see **Appendix 1**). Given no major material change in the proposed development from the last application, the Applicant will maintain the drainage facilities on site, and therefore no adverse drainage impact is anticipated.

Landscape

The Applicant has planted 6 new trees at the eastern boundary of the Application Site (see **Site Photos E**) to compensate for the 3 trees fell in the last application (No. A/NE-TKL/779). Together with the existing trees surrounding the Application Site, it will act as natural hedges bounding the edge of the development and soften the building footprint. Therefore, no adverse landscape impact is anticipated.

6. Conclusion

The Application Site falls within “AGR” zone on the approved Ping Che and Ta Kwu Ling OZP. In view of the site location, surrounding land uses and the nature of the proposed development, the Application Site is considered suitable for proposed temporary warehouse for storage of construction materials and electronic products. The proposed development will be able to meet the market demand of warehouse facilities in the territory and support the export industry in Hong Kong.

The Application Site has been granted for planning approval for the same use with similar approvals for proposed warehouse use also given in the vicinity. No adverse impacts on the surrounding are anticipated and the technical concerns of relevant Government departments could be

addressed through the implementation of approval conditions.

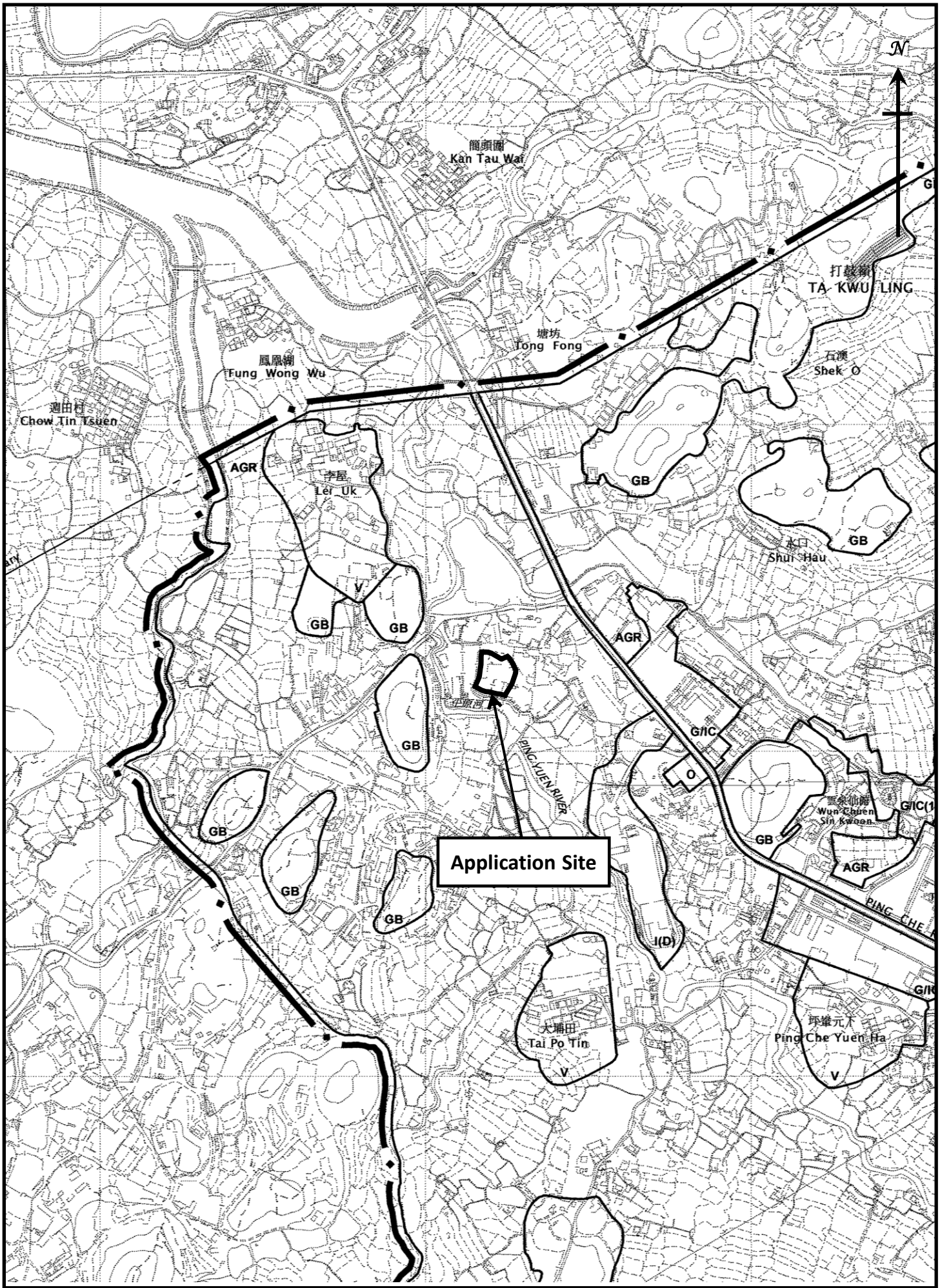
Despite the fact that the Application Site fall within the “AGR” zone, the planning intention of “AGR” is hardly to be materialized in short term until the surrounding characteristics are entirely and compulsorily required to be reverted to agricultural activities. In contrast, the proposed development in the interim at the Application Site is deemed not unsuitable for temporary uses as the surrounding areas are currently characterized by a variety of rural storage uses, in which no interface problems will be arisen out of the proposed development. It will actually encourage optimization of the valuable land resources due to its locational and geographical advantages.

In view of the justifications as presented in this planning statement, it is hoped that members of the Board and relevant Government departments will approve this application for a period of 3 years.

Lawson David & Sung Surveyors Limited
August 2026

Figures

Figure 1 Location Plan
Figure 2 Lot Index Plan
Figure 3 Vehicular Access to the Site
Figure 4 Indicative Layout Plan
Figure 5 Landscape Plan
Figure 6 Land Filling Plan

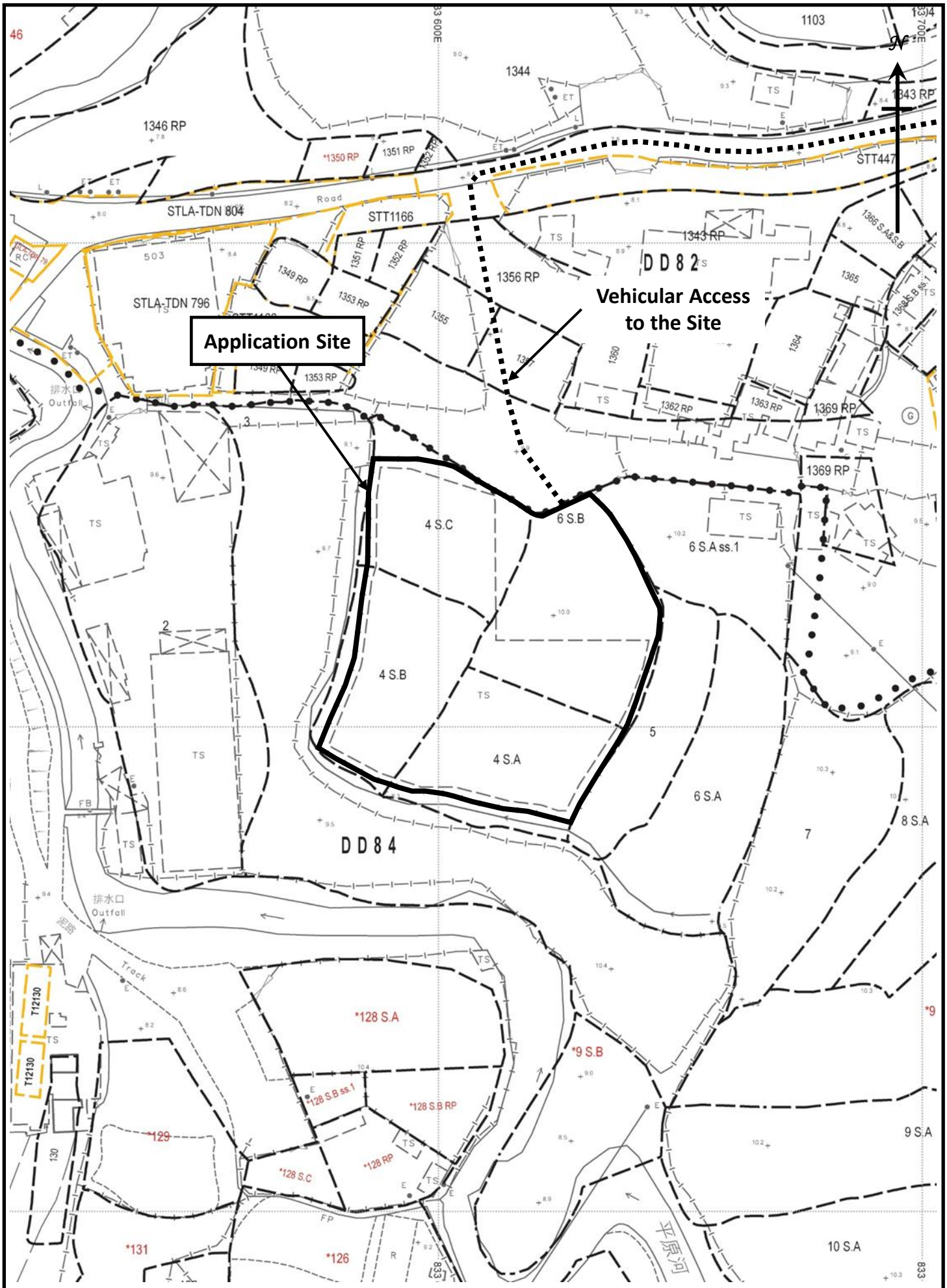


Location Plan
(Extract from Approved Ping Cha and Ta Kwu Ling Outline Zoning Plan No. S/NE-TKL/14)

Figure 1

1 : 7500

羅迅測計師行
Lawson David & Sung
SURVEYORS LIMITED
Property Consultants • Planning • Valuers • Auctioneers
Estate Agency Licence No. C-006328

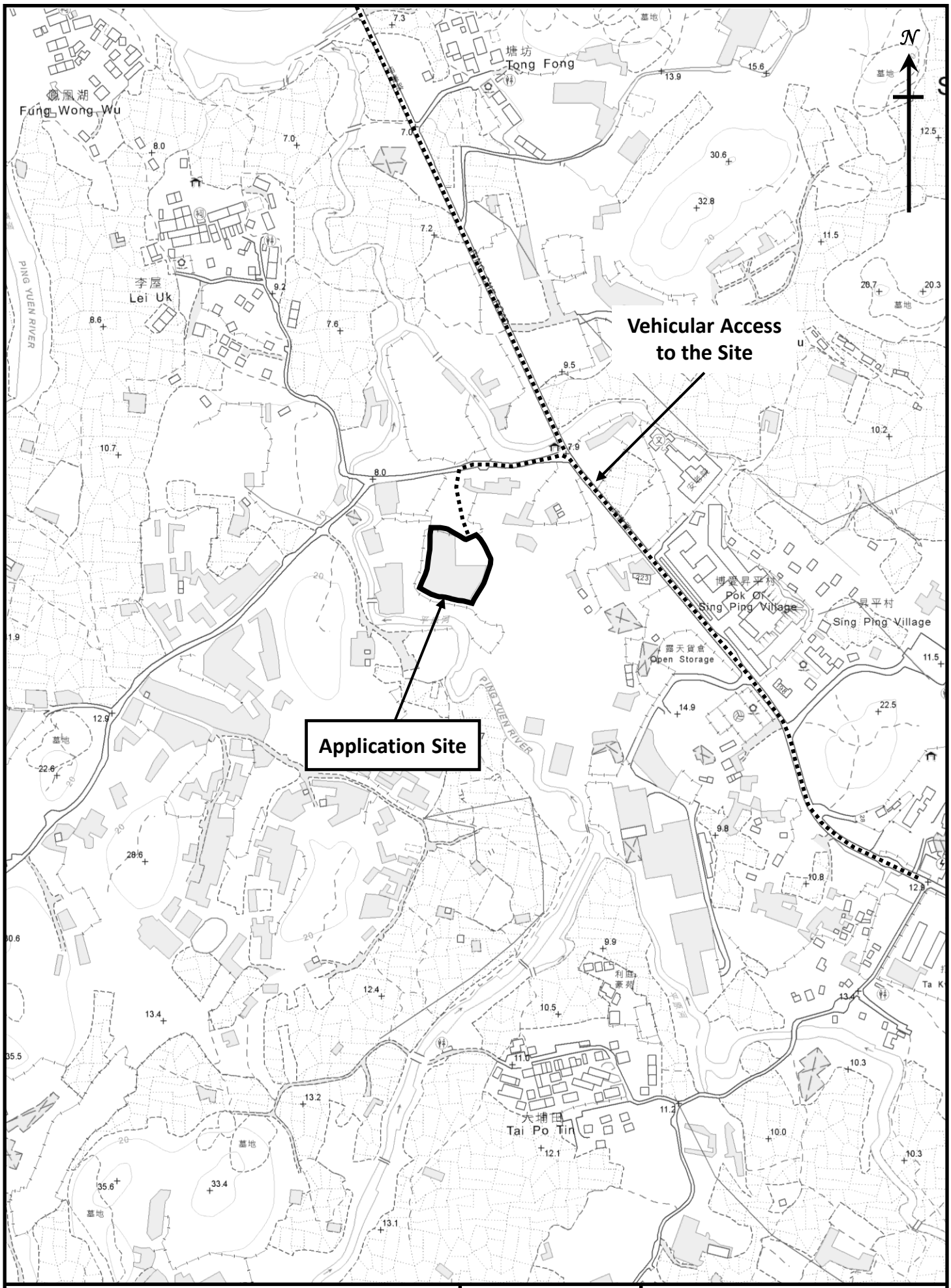


Lot Index Plan

Figure 2

1 : 1000

羅迅測計師行
Lawson David & Sung
SURVEYORS LIMITED
Property Consultants • Planning • Valuers • Auctioneers
Estate Agency Licence No. C-006328

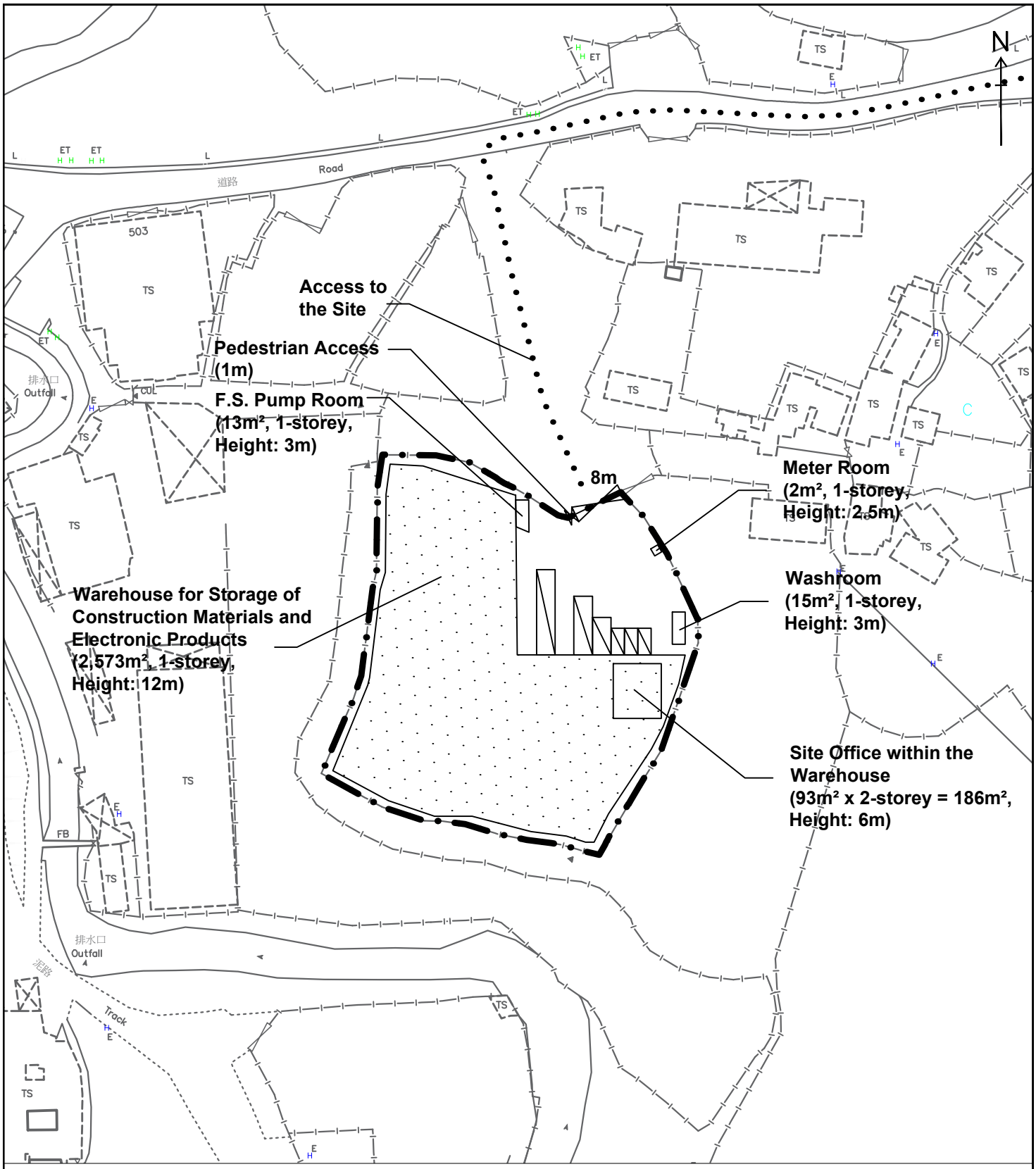


Vehicular Access to the Application Site

Figure 3

1 : 5000

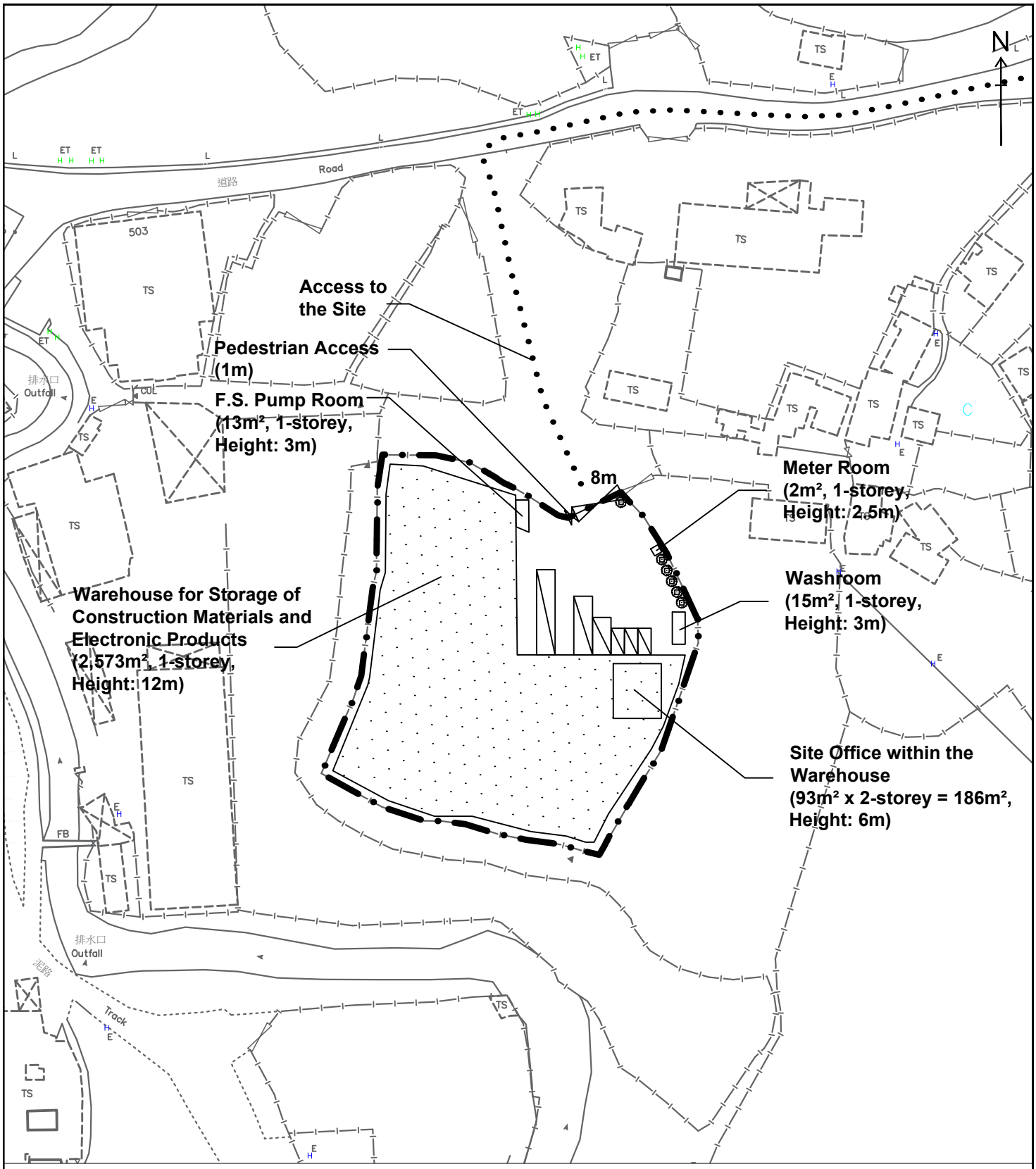
羅迅測計師行
Lawson David & Sung
SURVEYORS LIMITED
Property Consultants • Planning • Valuers • Auctioneers
Estate Agency Licence No. C-006328



Legend:

- Application Site (Area: about 3,726 sq.m.)
- Loading/Unloading Space for Container Vehicle (3.5m x 16m) (1 no.)
- Loading/Unloading Space for Medium Goods Vehicle (3.5m x 11m) (1 no.)
- Loading/Unloading Space for Light Goods Vehicle (3.5m x 7m) (1 no.)
- Private Car Parking Spaces for Staff/Visitors (2.5m x 5m) (3 nos.)

Layout Plan	Figure 4 Scale 1:1000	羅迅測計師行 Lawson David & Sung SURVEYORS LIMITED Property Consultants • Planning • Valuers • Auctioneers Estate Agency Licence No. C-006328



Plant Schedule:	Spacing (centre to centre)	Size (height / span)	Quantity
Existing Trees to be Preserved: Bauhinia blakeanna ○	1000-2000mm	2750-3750mm	6

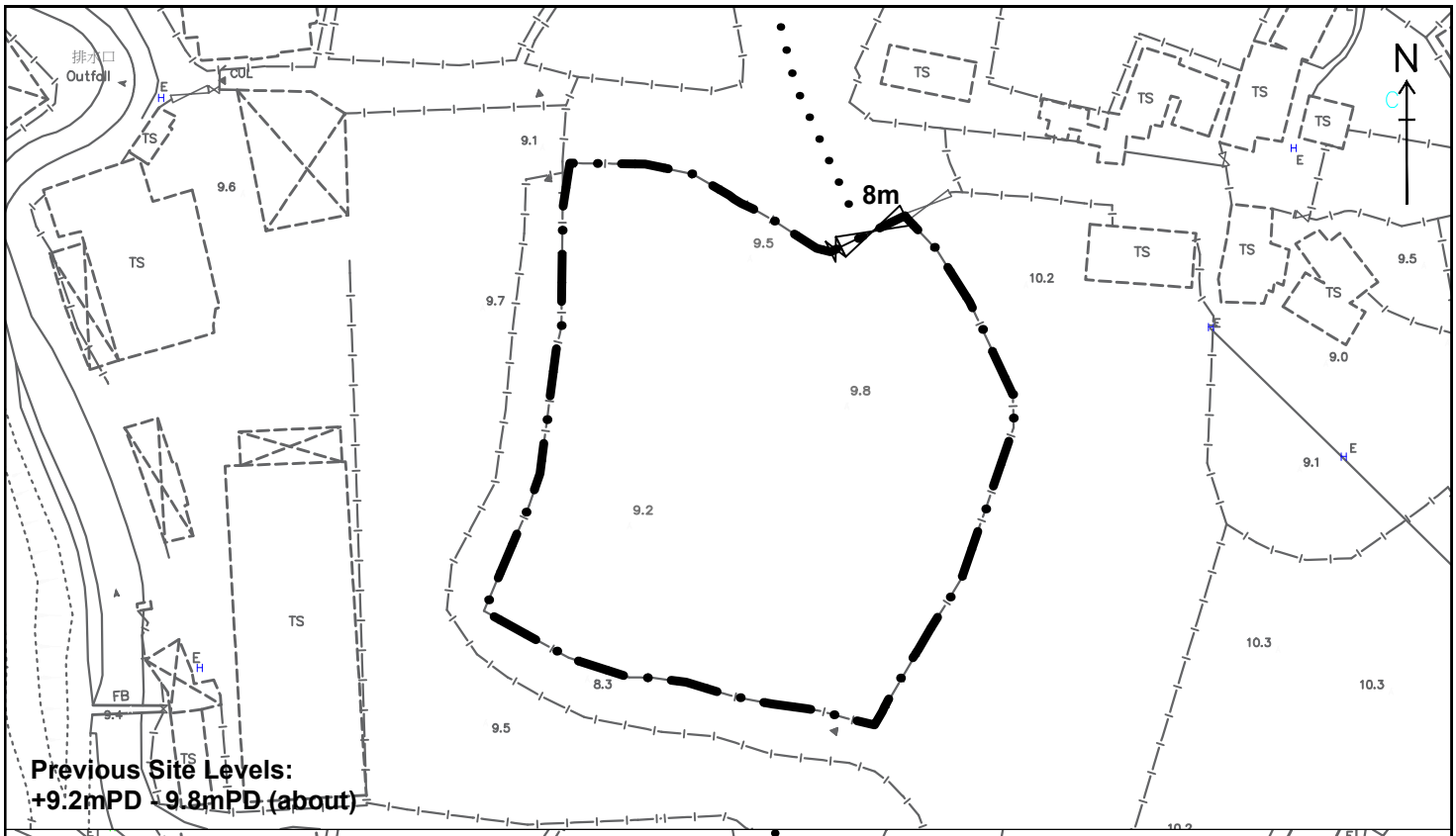
□ Planter: 1.2m (W) x 1.2m (L) x 1.2m (D)

Landscape Plan

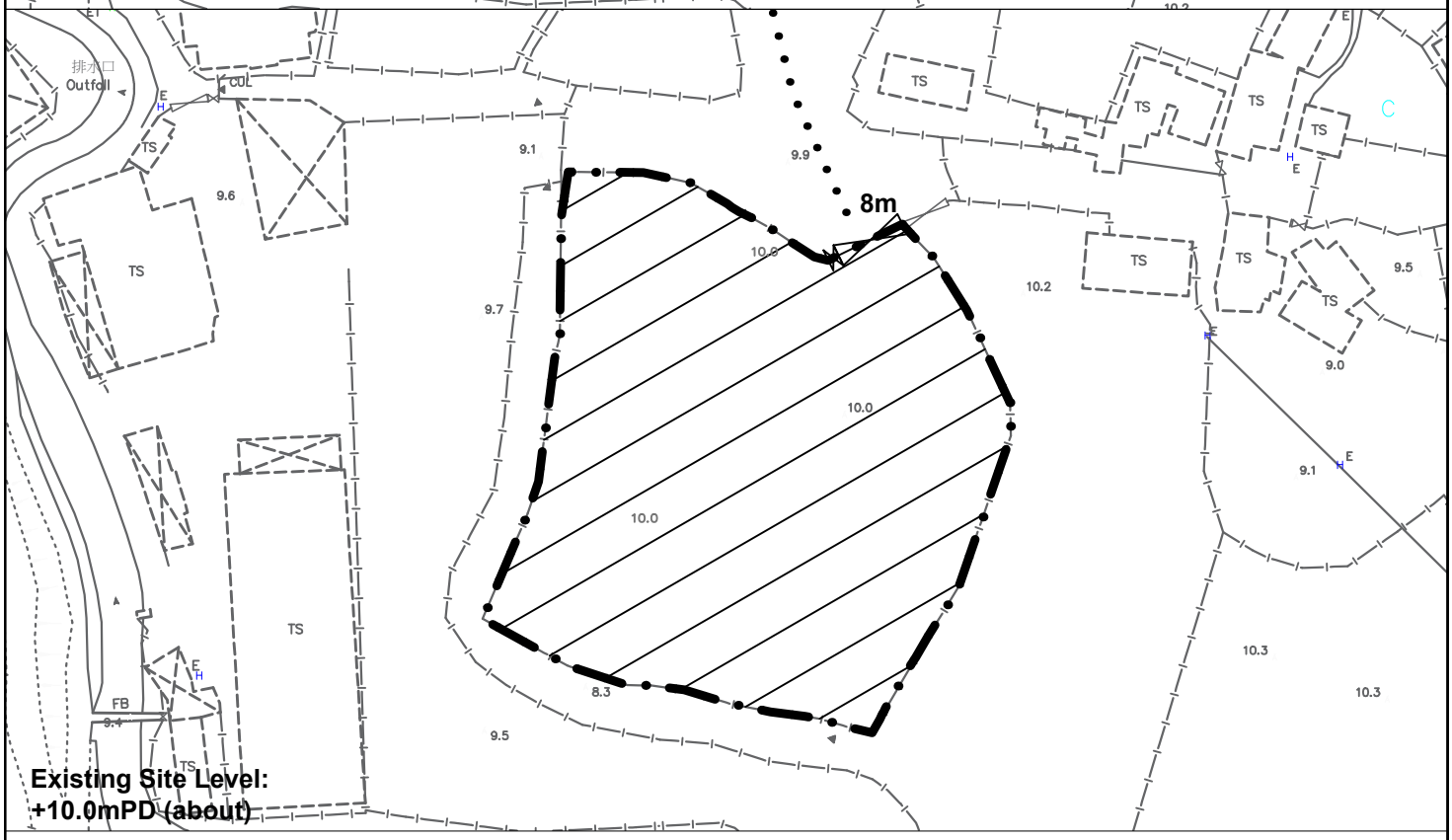
Figure 5

Scale 1:1000

羅迅測計師行
Lawson David & Sung
SURVEYORS LIMITED
Property Consultants • Planning • Valuers • Auctioneers
Estate Agency Licence No. C-006328



Previous Site Levels:
+9.2mPD - 9.8mPD (about)



Existing Site Level:
+10.0mPD (about)

Legend:

Application Site (Area: about 3,726 sq.m.)
Land Filling Area (Area: about 3,726 sq.m.)
Depth: Previous Site Level 9.2mPD - 9.8mPD
Existing Site Level 10.0mPD
(about 0.2m - 0.8m)
Filling Materials: Soil with Concrete on top

Land Filling Plan	Figure 6 Scale 1:1000	羅迅測計師行 Lawson David & Sung SURVEYORS LIMITED Property Consultants • Planning • Valuers • Auctioneers Estate Agency Licence No. C-006328

Site Photos

Site Photos A	Existing Condition of the Application Site
Site Photos B	Fire Service Installations within the Application Site
Site Photos C	Approved Drainage Facilities within the Application Site
Site Photos D	Traffic Management Measures Provided within the Application Site
Site Photos E	Trees Planted by the Application Applicant

Legend:

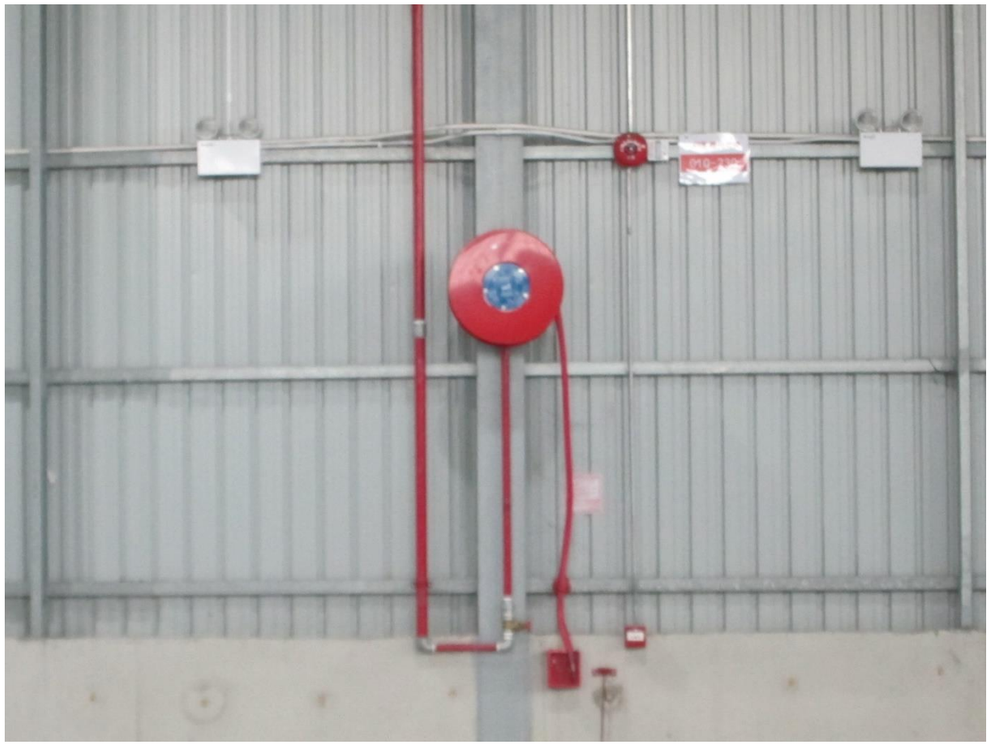
Viewpoint of the Photo

Photo No.

Existing Condition of the Application Site

Site Photos A

羅迅測計師行
Lawson David & Sung
SURVEYORS LIMITED
Property Consultants • Planning • Valuers • Auctioneers
Estate Agency Licence No. C-006328



Fire Service Installations within the Application Site

Site Photos B

羅迅測計師行
Lawson David & Sung
SURVEYORS LIMITED
Property Consultants • Planning • Valuers • Auctioneers
Estate Agency Licence No. C-006328

Approved Drainage Facilities within the Application Site

Site Photos C

羅迅測計師行
Lawson David & Sung
SURVEYORS LIMITED
Property Consultants • Planning • Valuers • Auctioneers
Estate Agency Licence No. C-006328

Sufficient space reserved at the northeastern portion of the Site for loading/unloading and vehicle manoeuvring

Existing pedestrian route maintained by the Applicant

Revolving warning light at left side of the entrance

Revolving warning light at right side of the entrance

Traffic Management Measures Provided within the Application Site

Site Photos D

羅迅測計師行
Lawson David & Sung
SURVEYORS LIMITED
Property Consultants • Planning • Valuers • Auctioneers
Estate Agency Licence No. C-006328

Trees Planted by the Applicant

Site Photos E

羅迅測計師行
Lawson David & Sung
SURVEYORS LIMITED
Property Consultants • Planning • Valuers • Auctioneers
Estate Agency Licence No. C-006328

Appendix 1

Compliance Letters of the Approval Conditions under Application No. A/NE-TKL/779

規 劃 署

沙田、大埔及北區規劃處
香港新界沙田上禾輋路一號
沙田政府合署
十三樓 1301-1314 室

Planning Department

Sha Tin, Tai Po & North
District Planning Office
Rooms 1301-1314, 13/F,
Shatin Government Offices,
1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin ,
N.T., Hong Kong

來函檔號	Your Reference	LDS/PLAN/7082
本署檔號	Our Reference	( ) in TPB/A/NE-TKL/779
電話號碼	Tel. No. :	2158 6220
傳真機號碼	Fax No. :	2691 2806

By Email

11 February 2025

Lawson David & Sung Surveyors Ltd.

Dear Sir/Madam,

Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials and Electronic Products for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land in "Agriculture" Zone, Lots 4 S.A (Part), 4 S.B (Part), 4 S.C (Part) and 6 S.B in D.D. 84 and Adjoining Government Land, Ping Che (Compliance with Approval Condition (a) for Planning Application No. A/NE-TKL/779)

I refer to your submission dated 9.1.2025 for compliance with approval condition (a) in relation to the submission of a condition record of the existing drainage facilities on the site to the satisfaction of the Director of Drainage Services or of the Town Planning Board under the captioned planning application.

The Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (Contact person: Mr. Samuel WANG; Tel.: 2300 1135) has been consulted and considered the approval condition (a) has been complied with. Her advisory comments are attached at **Appendix I** for your reference.

Should you have any other queries related to planning matters, please contact Ms. Sheren LEE of this Office at 2158 6391.

Yours faithfully,

(Rico TSANG)
for Director of Planning

Appendix I

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD) (Contact person: Mr. Samuel WANG; Tel. No.: 2300 1135):

(i) the development and the drainage facilities implemented on site shall not obstruct overland flow/surface runoff and any existing drainage facilities; and

(ii) the applicant shall make sure that rain water falling onto the subject site shall be connected by a drainage system and conveyed to a proper discharge point(s). The applicant shall maintain such system properly and rectify the system if it is found to be inadequate or ineffective during operation at his own cost. The application shall also be liable for and shall indemnify Government against claims and demands arising out of damage or nuisance caused by a failure of the system.

規 劃 署

沙田、大埔及北區規劃處
香港新界沙田上禾輋路一號
沙田政府合署
十三樓 1301-1314 室

Planning Department

Sha Tin, Tai Po & North
District Planning Office
Rooms 1301-1314, 13/F,
Shatin Government Offices,
1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin ,
N.T., Hong Kong

來函檔號	Your Reference	LDS/PLAN/7082
本署檔號	Our Reference	( ) in TPB/A/NE-TKL/779
電話號碼	Tel. No. :	2158 6220
傳真機號碼	Fax No. :	2691 2806

By Email

Lawson David & Sung Surveyors Ltd.

8 August 2025

Dear Sir/Madam,

Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials and Electronic Products for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land in "Agriculture" Zone, Lots 4 S.A (Part), 4 S.B (Part), 4 S.C (Part) and 6 S.B in D.D. 84 and Adjoining Government Land, Ping Che (Compliance with Approval Condition (c) for Planning Application No. A/NE-TKL/779)

I refer to your submission dated 11.7.2025 for compliance with approval condition (c) in relation to the submission of a fire service installations (FSIs) proposal to the satisfaction of the Director of Fire Services (D of FS) or of the Town Planning Board under the captioned planning application.

The D of FS (Contact person: Mr. LI Chi-fung; Tel.: 2733 5844) has been consulted and considered that approval condition (c) has been complied with. Please proceed to implement the accepted FSIs proposal for compliance with approval condition (d). You are advised to submit a full set of Certificate of FSI and Equipment (FS 251) incorporated with all FSIs proposed in the accepted FSIs proposal under approval condition (c) for further arrangement of FSI acceptance inspection.

Should you have any other queries related to planning matters, please contact Ms. Sheren LEE of this Office at 2158 6391.

Yours faithfully,

(Rico TSANG)
for Director of Planning

規 劃 署

沙田、大埔及北區規劃處
香港新界沙田上禾輋路一號
沙田政府合署
十三樓 1301-1314 室

Planning Department

Sha Tin, Tai Po & North
District Planning Office
Rooms 1301-1314, 13/F,
Shatin Government Offices,
1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin ,
N.T., Hong Kong

來函檔號	Your Reference	LDS/PLAN/7082
本署檔號	Our Reference	( ) in TPB/A/NE-TKL/779
電話號碼	Tel. No. :	2158 6220
傳真機號碼	Fax No. :	2691 2806

By Email

Lawson David & Sung Surveyors Ltd.

11 August 2025

Dear Sir/Madam,

Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials and Electronic Products for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land in "Agriculture" Zone, Lots 4 S.A (Part), 4 S.B (Part), 4 S.C (Part) and 6 S.B in D.D. 84 and Adjoining Government Land, Ping Che (Compliance with Approval Condition (e) for Planning Application No. A/NE-TKL/779)

I refer to your submission dated 9.7.2025 for compliance with approval condition (e) in relation to the implementation of traffic management measures to the satisfaction of the Commissioner for Transport or of the Town Planning Board under the captioned planning application.

The Commissioner for Transport (Contact person: Mr. TAM Kam-fai; Tel.: 2399 2405) has been consulted and considered that approval condition (e) has been complied with.

Should you have any other queries related to planning matters, please contact Ms. Sheren LEE of this Office at 2158 6391.

Yours faithfully,

(Rico TSANG)
for Director of Planning

規 劃 署

沙田、大埔及北區規劃處
香港新界沙田上禾輋路一號
沙田政府合署
十三樓 1301-1314 室

Planning Department

Sha Tin, Tai Po & North
District Planning Office
Rooms 1301-1314, 13/F,
Shatin Government Offices,
1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin ,
N.T., Hong Kong

來函檔號	Your Reference	LDS/PLAN/7082
本署檔號	Our Reference	( ) in TPB/A/NE-TKL/779
電話號碼	Tel. No. :	2158 6220
傳真機號碼	Fax No. :	2691 2806

By Email

Lawson David & Sung Surveyors Ltd.

8 August 2025

Dear Sir/Madam,

Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials and Electronic Products for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land in "Agriculture" Zone, Lots 4 S.A (Part), 4 S.B (Part), 4 S.C (Part) and 6 S.B in D.D. 84 and Adjoining Government Land, Ping Che (Compliance with Approval Condition (f) for Planning Application No. A/NE-TKL/779)

I refer to your submissions dated 9.7.2025 and 1.8.2025 for compliance with approval condition (f) in relation to the implementation of environmental mitigation measures to the satisfaction of the Director of Environmental Protection or of the Town Planning Board under the captioned planning application.

The Director of Environmental Protection (Contact person: Miss Maureen CHANG; Tel.: 2835 1867) has been consulted and considered that approval condition (f) has been complied with. His advisory comments are attached at **Appendix I** for your reference.

Should you have any other queries related to planning matters, please contact Ms. Sheren LEE of this Office at 2158 6391.

Yours faithfully,

(Rico TSANG)
for Director of Planning

Appendix I

Comments of the the Director of Environmental Protection (DEP)
(Contact person: Miss Maureen CHANG; Tel.: 2835 1867):

The applicant should continue to implement/ maintain the mitigation measures throughout the planning approval period.

Appendix 2

WSD Documents related to the Water Supply

水務署
Water Supplies Department

付款通知書　　發出日期：03/02/2026

[redacted]

用水樓宇地址
PING CHE ROAD, DD 84 LOT 4SA 4SB 4SC(PART) & 6SB(PART)
TA KWU LING, NEW TERRITORIES

用戶編號：

應繳總額
$51,500.00
繳款限期
02/03/2026

繳款單編號：

	$
雜項收費	
淡水消防供水駁喉: 長度 9 米	51,500.00
淡水消防供水駁喉: 直徑 50 毫米	
小計	51,500.00
收費總額	51,500.00
餘額撥入下期	0.00
應繳款額	**51,500.00**

此欄空白

$

WATER SUPPLIES DEPARTMENT 水務署總署 HEAD OFFICE

有關此帳戶的帳單附註：
- 申請書編號是 6504026994

政府資訊：
- 政府已宣布寬減由2026年1月15日至2027年1月14日期間非住宅用戶的水費、排污費及工商業污水附加費。詳情請瀏覽水務署及渠務署網頁。
- 選民改地址或者新登記都係6月2日截止！ | 網站：vr.gov.hk | 電話：2891 1001

[2026020300188I-002/004-1/1]

如以支票付款，請把本郵寄付款回條連同支票寄上。

繳款單編號:

繳費靈
商戶編號「08」
CRC131

節省用水
節省金錢

應繳總額
$51,500.00

繳款限期
02/03/2026

發出日期：03/02/2026

BC v2.0.5 - C419

[202602030018 81-002/004-1/1]

	$
雜項收費	
淡水消防供水駁喉: 長度 9 米	51,500.00
淡水消防供水駁喉: 直徑 50 毫米	
小計	51,500.00
收費總額	51,500.00
餘額撥入下期	0.00
應繳款額	**51,500.00**

此欄空白

$

WATER SUPPLIES DEPARTMENT 香港特別行政區水務署 HEAD OFFICE

有關此帳戶的帳單附註：

- 申請書編號是

政府資訊：

- 政府已宣布寬減由2026年1月15日至2027年1月14日期間非住宅用戶的水費、排污費及工商業污水附加費。詳情請瀏覽水務署及渠務署網頁。
- 選民改地址或者新登記都係6月2日截止！｜網站：vr.gov.hk ｜電話：2891 1001

131 27/02/26 26YLG 000261 CHQ $51,500.00 S

W 水務監督
香港灣仔告士打道7號入境事務大樓43樓
電話 : 2824 5000 傳真 : 2802 7333
電郵 : wsdinfo@wsd.gov.hk

表格編號 .....
(本署專用)

申請建造、安裝、更改或拆除
內部供水系統或消防供水系統

根據《水務設施條例》(第 102 章)第 14 條及《水務設施規例》(第 102A 章)第 3/5 條

第一部分 (由持牌水喉匠填寫，並須由新建樓宇工程計劃的認可人士簽署) (見附註1)

致：水務監督

有關下列地址的處所的內部供水系統或消防供水系統

DD84 LOT4S.A, 4S.B, 4S.C(PART), 6S.B(PART) PING CHE
ROAD TA KWU LING N.T.

*我/我們受填寫下文第二部分的*用戶#/代理人#/初次申請供水人士所聘用，負責*建造/安裝/更改/拆除上址的*內部供水系統/消防供水系統。有關內部供水系統/消防供水系統的核准水管工程計劃(「核准水管計劃」)詳情如下：

水務署批函檔號： 1649673790 日期： 3 Feb 2026 申請書編號： 6504026994

核准圖則的編號(如無需圖則，請簡述水管工程)： 總喉 50mm

本表格所涵蓋的工程：*全部工程/部分工程(如本申請只涉及部分核准水管計劃下的工程，請註明該相關部分的工程： FS-01(Rev.0), FS-02(Rev.0)

涉及/所需水錶的尺寸和數目： 消防供水 (Sprinkler & H.R)

預計需要供水的日期： ASAP (見附註4)

備註：

詳述本表格所涵蓋在核准水管計劃下的工程擬在上址安裝/使用的喉管及裝置的表格WWO 1149
已 * 隨本表格附上 / ~~於 (年/月/日) 提交並於 (年/月/日) 核准~~。

2. 遞交表格的目的(見附註2)

*我/我們現向水務監督申請許可於 2026 年 04 月 15 日展開本表格所涵蓋在核准水管計劃下的工程的建造、安裝、更改或拆除工作。*我/我們**證明**擬安裝/用於建造、安裝、更改或拆除本表格所涵蓋的工程的喉管及裝置(包括*隨本表格附上/已核准的表格WWO 1149所載列及未有載列者)，均符合《水務設施規例》的規定。

* 請刪去不適用者
#「用戶」及「代理人」的定義請參照《水務設施條例》第 2 條。

W 水務監督
香港灣仔告士打道7號入境事務大樓43樓
電話 : 2824 5000 傳真 : 2802 7333
電郵 : wsdinfo@wsd.gov.hk

表格編號 .....
(本署專用)

3. *我/我們完全明白並同意水務監督可把從*我/我們收集所得與本申請有關的資料，用於處理本申請和本申請中任何與內部供水系統或消防供水系統的核准建造、安裝、更改或拆除工作有關的跟進行動，或用於與這些方面有直接關連的事宜。如*我/我們沒有提供足夠資料，水務監督可能無法處理 *我/我們的申請。*我/我們同意收集的資料可轉交其他政府決策局及部門[和任何其他相關人士]作上述用途。*我/我們亦同意該等資料(包括持牌水喉匠及認可人士的姓名和有關處所的詳情)可能會向公眾公開(例如於互聯網發布相同資料)。*我/我們明白可向水務署部門秘書(地址：香港告士打道7號入境事務大樓48樓)要求查閱及更正個人資料。

持牌水喉匠		認可人士 (只適用於新建樓宇工程計劃)	
水喉匠牌照號碼：	03874	註冊編號：	
姓名：	SUNG MAN HO	姓名：	
簽署：		簽署：	
日期：	8 Apr 2026	日期：	
電話號碼：		電話號碼：	
傳真號碼：		傳真號碼：	
電郵：		電郵：	
僱主公司名稱+：	YICK CHEONG WATER ELECTRICAL WORK LTD	*香港身份證/護照/商業登記號碼：	
僱主商業登記號碼+：		地址：	
僱主地址：			
擬選擇的聯絡方式：*郵遞/電郵/~~傳真~~		擬選擇的聯絡方式：*郵遞/電郵/傳真	

+持牌水喉匠須提供聘用他/她的公司/承建商名稱、商業登記號碼和地址。

* 請刪去不適用者
#「用戶」及「代理人」的定義請參照《水務設施條例》第 2 條。

W 水務監督
香港灣仔告士打道7號入境事務大樓43樓
電話 : 2824 5000 傳真 : 2802 7333
電郵 : wsdinfo@wsd.gov.hk

表格編號 .....
(本署專用)

第二部分 (由用戶#/代理人#/初次申請供水人士填寫) (見附註1)

致：水務監督

本人現簽認所聘用持牌水喉匠*和認可人士在第一部分遞交的資料。

本人完全明白並同意水務監督可把從本人收集所得與本申請有關的資料，用於處理本人聘用持牌水喉匠的申請和本申請中任何與內部供水系統或消防供水系統的核准建造、安裝、更改或拆除工作有關的跟進行動，或用於與這些方面有直接關連的事宜。如本人沒有提供足夠資料，水務監督可能無法處理本人聘用持牌水喉匠的申請。本人同意收集的資料可轉交其他政府決策局及部門和任何其他相關人士作上述用途。本人亦同意有關處所的名稱可能會向公眾公開(例如於互聯網發布相同資料)作上述用途。本人明白可向水務署部門秘書(地址：香港告士打道7號入境事務大樓48樓)要求查閱及更正本人的個人資料。

簽署：_____
(*用戶#/代理人#/初次申請供水人士)

姓名：鉅進(中港)物流有限公司

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

地址：_____

公司蓋章：
（如適用）_____

日期：_____

* 請刪去不適用者
#「用戶」及「代理人」的定義請參照《水務設施條例》第 2 條。

W 水務監督
香港灣仔告士打道7號入境事務大樓43樓
電話 : 2824 5000 傳真 : 2802 7333
電郵 : wsdinfo@wsd.gov.hk

表格編號 .....
(本署專用)

第四部分 (由持牌水喉匠填寫) (見附註6)

(如屬新建樓宇工程計劃，亦須由申請人和認可人士簽署)

致：水務監督

申請書編號：_____

本表格所涵蓋在核准水管計劃下的 *全部 / 部分工程(請註明及遞交有關圖則：_____) 已於_____年_____月_____日竣工。

本人現向你申請視察及批准上述工程。*本人亦保證上述工程的各水錶位正確無誤。本人證明已安裝/用於建造、安裝、更改或拆除上述工程的喉管及裝置，均符合《水務設施規例》的規定。

_____
(填寫第一部分的持牌水喉匠簽署)

水喉匠的姓名：SUNG MAN HO

牌照號碼：_____

日期：_____

* 本人信納持牌水喉匠於上述所示的各個水錶位正確無誤。

×

_____
(填寫第二部分的申請人簽署)

姓名：鉅進(中港)物流有限公司

×

_____
公司蓋章(如適用)

日期：_____

* 本人信納持牌水喉匠於上述所示的各個水錶位正確無誤。

_____
(填寫第一部分的認可人士簽署)

姓名：_____

註冊編號：_____

日期：_____

* 請刪去不適用者
#「用戶」及「代理人」的定義請參照《水務設施條例》第 2 條。

水務署
Water Supplies Department
總部 Headquarters
香港灣仔告士打道七號入境事務大樓 43 樓
43/F, Immigration Tower, 7 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong

本署檔號 *Our ref.* : *6775584098* of 1649673790
來函檔號 *Your ref.* :
電話 *Tel.* : 2824 5000
傳真 *Fax.* : 2802 7333

鉅進(中港)物流有限公司
[redacted]

申請書編號：**6504026994**

先生/女士：

批准為PING CHE ROAD, DD 84 LOT 4SA 4SB 4SC(PART) & 6SB(PART), TA KWU LING, NEW TERRITORIES
供水作消防用途

本署於2024年04月26日收到你提交WWO542連同垂直水管路線圖/圖則，為上址申請消防供水已經收悉。提交的水喉工程圖則經你的代表宋先生於2025年12月18日再次修改後，本署經審核交來的水管圖則，認為大致可以接受。

經審批後，本署接納你的建議，設置一條直徑 50 毫米的單駁喉，接駁至上述位置的現存消防喉轆系統，並由位於上址 北 面的直徑 100 毫米總食水管供水。總食水管由雙端入水，在制水期間會受供水限制。

你須自費安排持牌水喉匠敷設一條直徑 50 毫米的水管，由供水接駁點「X」(圖則隨信夾附) 伸展至上述單位。

本署將提供一條直徑 50 毫米的消防駁喉的估計總費用為港幣_____元。上述提及的費用是根據現有水管圖則，但未經地盤勘測証實所提議的駁喉位置附近的地底情況下計算的。駁喉的工程和實際成本會因應實際地盤情況而有所變更。

本署在收妥閣下交付的預計工程費用後，便會按程序開展工程。當實際地盤情況顯示所需工程費用有可能超越以上提及的預計工程費用的百份之五十或以上，本署便會另函通知。當閣下收到工程費用更改的通知，請 閣下於本署發信日期的兩星期內通知本署閣下的決定：

（甲） 閣下不接受提及的費用更改及希望本署立即停工；或

（乙） 閣下接受提及的費用更改及願意交付工程最終的實際開支。

在情況（甲）下，閣下只需負責已進行的工程和恢復地盤原狀所需的實際開支。（往後重新申請駁喉會視為一宗新申請）。

在情況（乙）下或者本署未能在發出費用更改通知的兩星期內接獲閣下的通知，本署會繼續進行已開展的工程直至峻工。而所需的工程費用會向閣下收取。

現夾附駁喉費的繳款通知單，請盡快清繳。

本署經審核交來的垂直水管路線圖及水管路線平面圖，認為大致可以接受。

水務監督是基於以下圖則核准上述的消防供應系統：

1) FS-01(REV.0); 及
2) FS-02(REV.0)。

位於地下作消防喉轆用途的供水水缸容量是2000公升，而位於地下作消防花灑用途的供水水缸容量是135000公升。

需要注意的是，安裝時應符合消防處的要求，特別是系統的排水管必須排放到顯眼的位置，不能被淹沒。此外，你亦應注意以下事項：

(一) 本署乃根據《水務設施條例》及《水務設施規例》審核及批准你的供水設備圖則。請你注意，是項批准不會影響有關樓宇的法律地位，而裝錶供水也不會對樓宇結構授予任何合法地位或產生任何效力，阻止其他管理當局就建築物採取行動。對於因此項供水申請而引起的任何業權或其他相關問題，你須自行處理；

(二) 如果水管穿越他人擁有的土地/物業、政府土地或影響第供水三者，你必須自行與有關業權人、政府部門或受影響人士作安排，並取得他們同意。假如相關人士或政府部門要求更改水管路線，你亦須為此負全責。如你因未能取得相關人士或政府部門同意而須更改相關的水管工程，你亦須為此負全責，本署對此並無責任。是項批准及提供供水不會對未獲有關政府部門批准而敷設於政府土地上的喉管及其配件授予任何合法或產生任何效力以阻止其他政府部門就該喉管及其配件採取行動。無論如何，你依然有責任為水錶位至接駁位的內部供水系統部份進行有關維修保養及更改事宜;

(三) 是項批准不會免除你或你所委聘的持牌水喉匠在進行上述水管工程時需嚴格按照其他條例和規例(例如土地，安全和環境法例)的責任和義務，並需避免對公眾造成任何帶來的不便 / 干擾。你亦有責任確保在進行上述水管工程時遵守所有法律要求(包括但不限於工地安全相關的問題)，並避免對受影響的第三者造成任何不便 / 干擾。你也必須自行通知受影響的第三者，並解決因上述有關水管工程而可能引起的任何糾紛。

(四) 根據水務設施規例第6(3)條，任何屬消防供水系統或內部供水系統部分的喉管或裝置，不得使用或覆蓋，直至經水務監督檢查與批准為止。請提醒閣下的持牌水喉匠，當有地下喉管或地面上的藏牆喉管(如有)可供檢查時，在未回填/掩蓋前，通知本監督。如

有需要，本監督或會進行實地檢查。所敷設的水管應設計成能承受1.5倍最大靜止壓力（工作水壓）和以此壓力進行測試。地下喉管的壓力測試結果應提交予本署作記錄。

此申請需符合所有水務設施條例、水務設施規例、樓宇水管工程技術要求、及申請供水指引，現行要求將公布於水務署通函等。

根據水務設施規例7條，用戶或代理人須負責保持內部供水系統清潔。因此，新設施在獲得供水前，有關的用户或代理人須參考最新頒布及有效的水務署通函和申請供水指引，先行清潔及消毒新敷設的內部食水供水系統，再與認可化驗室作出安排收集水樣本進行細菌及化學分析，然後將合格的化驗結果呈交水務監督。

若根據申請供水指引附海第(A)(II)段採用氯以外的其它消毒劑消毒內部供水系統（不包括新敷設的地下食水管），請你於進行消毒工作的一個月前，向水務監督提交有關該非氯消毒劑的類別及詳細資料。在收到有關資料的兩個星期內，水務監督會就有關的附加測試參數及其接受標準作另行通知。

你必須委聘持牌水喉匠進行屋內供水設備的安裝及更改工程。待本署批准擬安裝的全部喉管和配件後，該持牌水喉匠須以WWO 46號水務表格第一及第二部分(亦須由你簽署)向本署提供水管工程計劃的細節，作為動工的通知。倘若擬使用未獲本監督批核的喉管及配件，則須先取得本監督的批准，方可展開水管工程。在完成屋內供水設備的安裝及更改工程後，該持牌水喉匠須同樣以WWO 46號水務表格，向本署申報工程完成。

當接駁喉工程費用已繳付，本署才能為擬敷設的接駁喉申請道路挖掘准許證。同時亦請留意，倘若供水申請後來遭取消／撤銷，本署已進行或完成的接駁喉工程所引致的任何開支及成本，將不獲退還。

根據2003年《土地(雜項)條文修訂條例》的規定，凡於2004年4月1日或之後申請挖掘准許證，均須繳費。另外亦請留意，向路政署/地政署申領挖掘准許證於行人路及行車道，一般需時約3至6個月，在個別情況下可能需要更長時間。如申請掘路准許證遇到困難而令到有關駁喉工程延遲，本署會通知你有關事宜。

請注意：未經水務監督批准，請勿進行喉管裝置工程。

如對此個案有任何查詢，請致電3579 3157或3579 3158與本署助理水務督察李先生聯絡。來函請註明本署檔案編號。

水務監督

龍家倫

(龍家倫 代行)

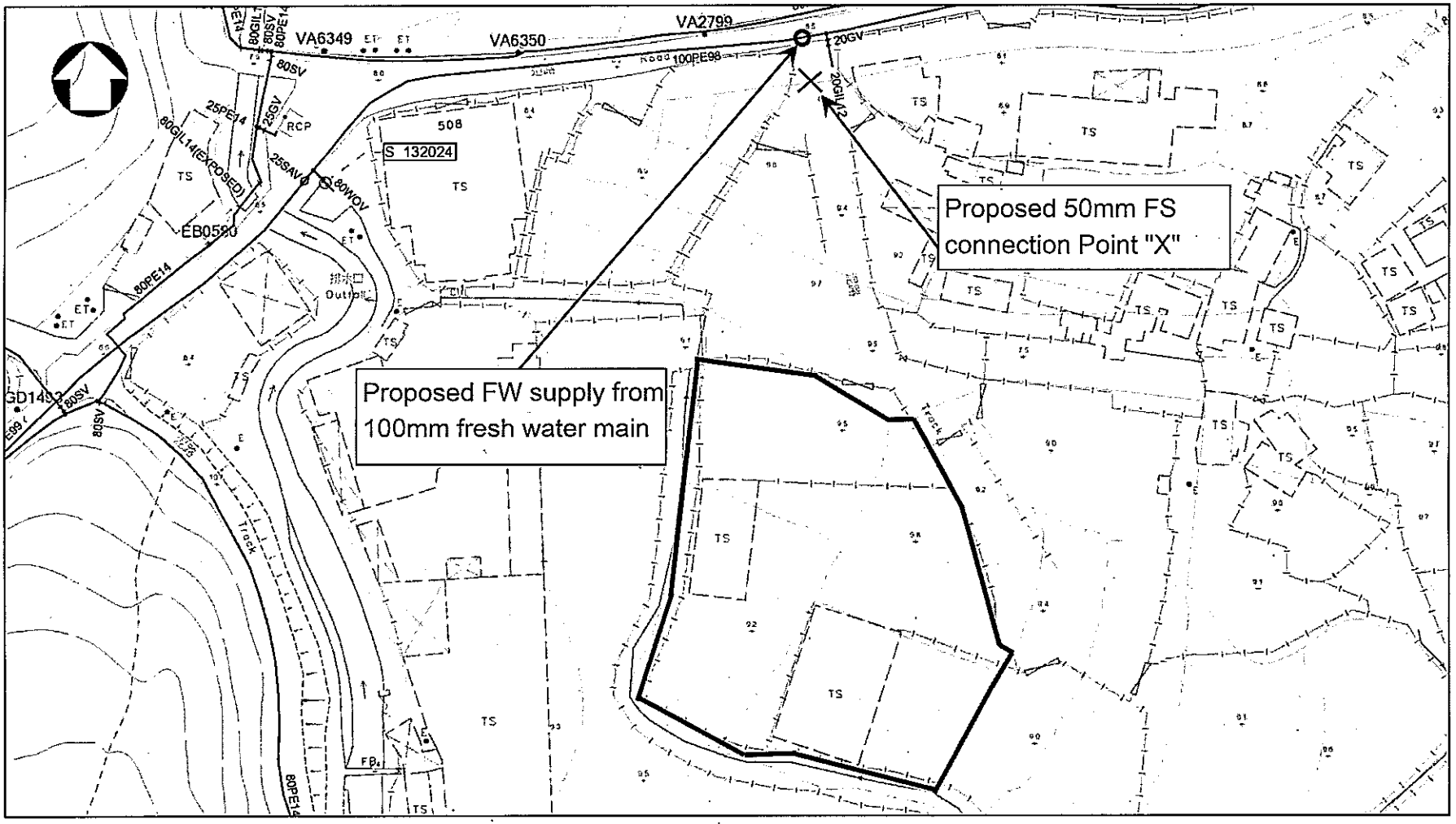
連附件

寄： 鉅進(中港)物流有限公司

副本送：消防處

消防安全總區–傳真號碼: 2722 6234

2026年2月3日



NOTES:

PING CHE ROAD, DD 84 LOT 4SA 4SB 4SC(PART) & 6SB(PART), TA KWU LING, NT
FS CHECK METER

Site Area | Private Lot

25 12.5 0 25 Meters

© The Government of the Hong Kong SAR. Map reproduced with permission of the Director of Lands

PART COPY OF FRESH WATER MAINS RECORD PLAN(S)

Water Main Record

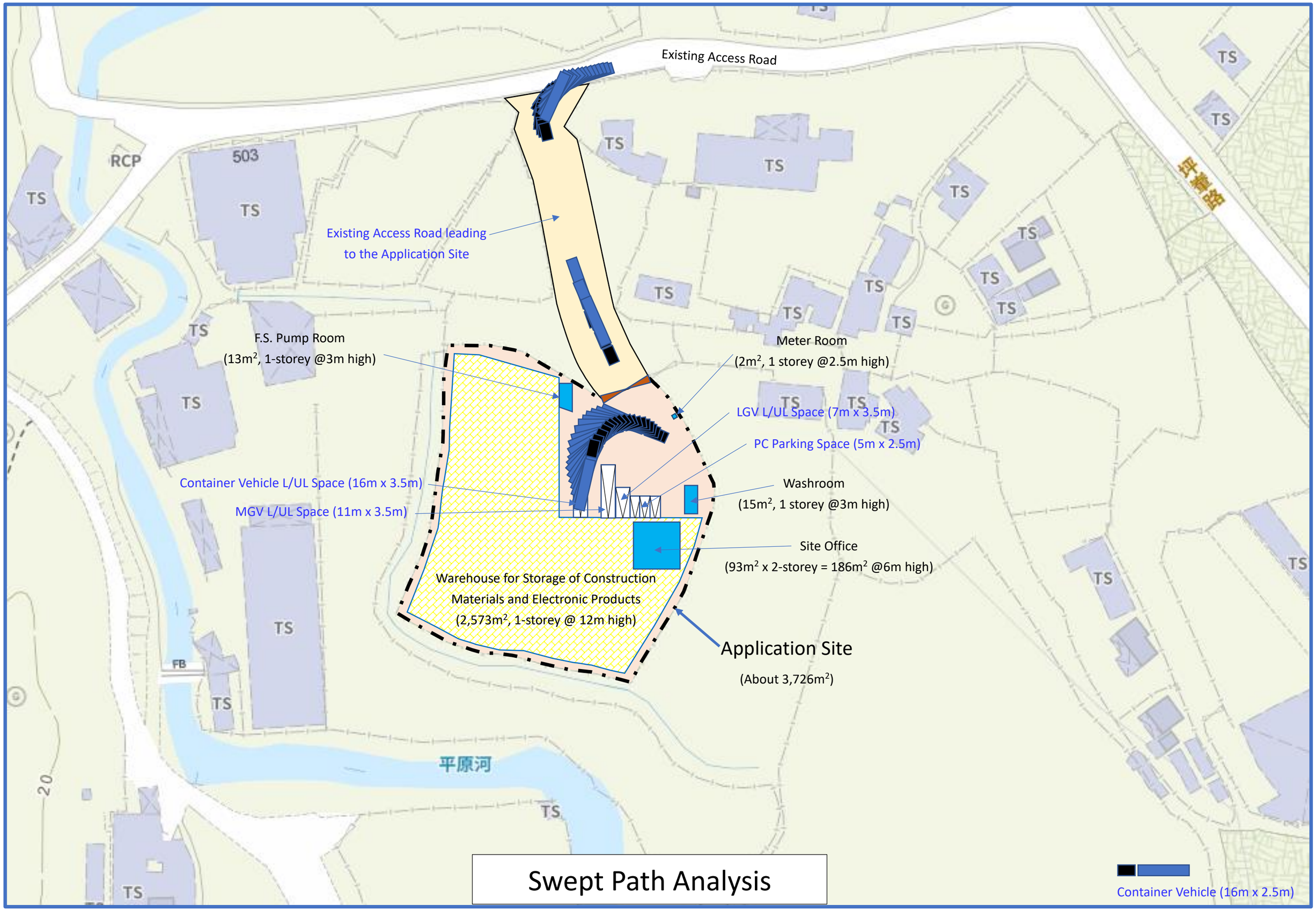
1649673790

Sheet 1 of 1 | 1:1000

水務署
Water Supplies Department

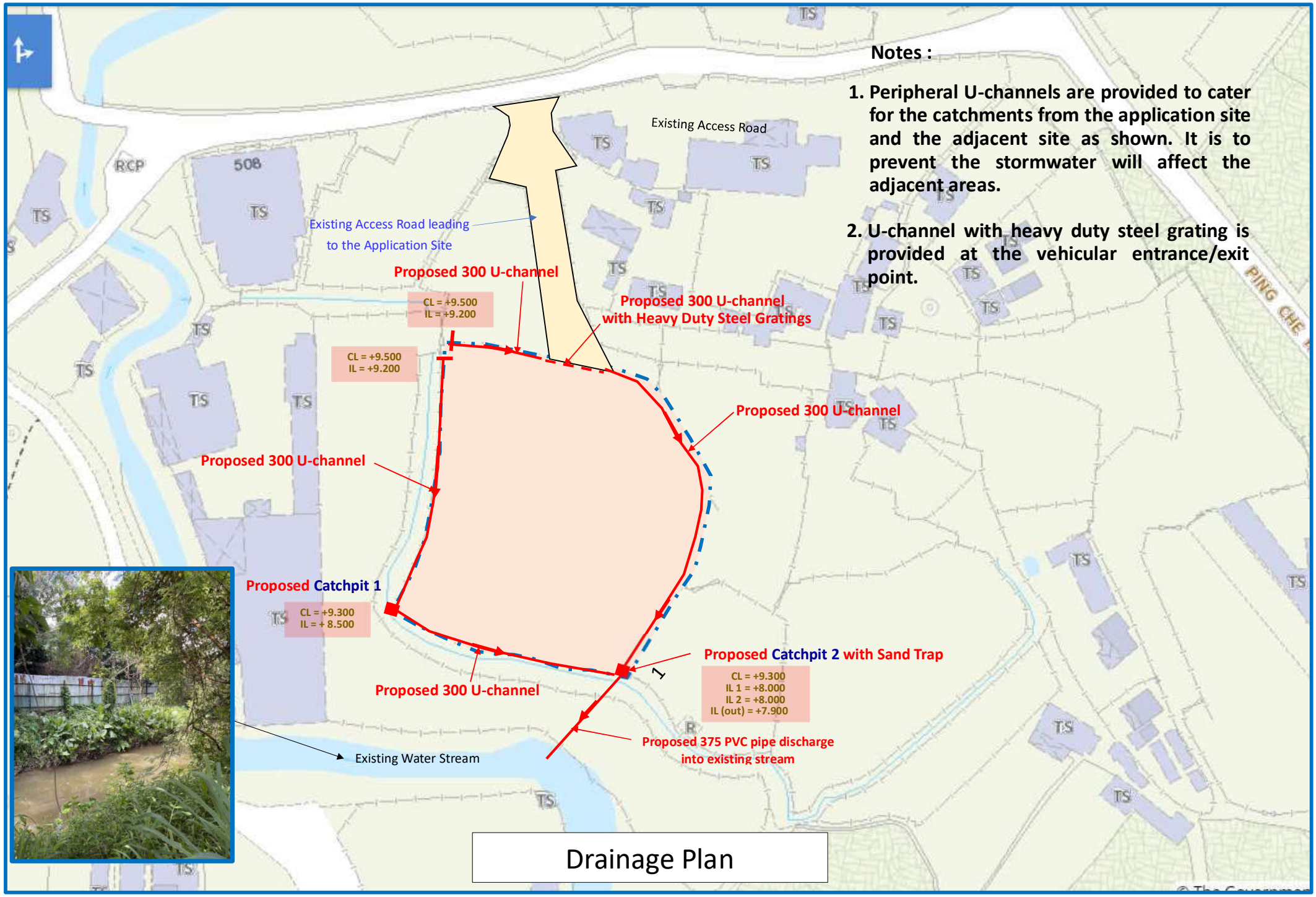
Appendix 3

Updated Swept Path Analysis


Existing Access Road
Existing Access Road leading to the Application Site
F.S. Pump Room
(13m², 1-storey @3m high)
Meter Room
(2m², 1 storey @2.5m high)
LGV L/UL Space (7m x 3.5m)
PC Parking Space (5m x 2.5m)
Container Vehicle L/UL Space (16m x 3.5m)
MGV L/UL Space (11m x 3.5m)
Washroom
(15m², 1 storey @3m high)
Site Office
(93m² x 2-storey = 186m² @6m high)
Warehouse for Storage of Construction Materials and Electronic Products
(2,573m², 1-storey @ 12m high)
Application Site
(About 3,726m²)
Swept Path Analysis
Container Vehicle (16m x 2.5m)
RCP
503
TS
FB
平原河
丹福路

Appendix 4

As-built Drainage Plan



Notes :

1. **Peripheral U-channels are provided to cater for the catchments from the application site and the adjacent site as shown. It is to prevent the stormwater will affect the adjacent areas.**

2. **U-channel with heavy duty steel grating is provided at the vehicular entrance/exit point.**

Drainage Plan

Appendix 5

Updated Fire Service Installations Proposal

F.S.NOTES:

1. GENERAL

1.1 FIRE SERVICE INSTALLATIONS SHALL BE PROVIDED IN ACCORDANCE WITH THE CODES OF PRACTICE FOR MINIMUM FIRE SERVICE INSTALLATIONS AND EQUIPMENT AND INSPECTION, TESTING AND MAINTENANCE OF INSTALLATIONS AND EQUIPMENT 2022 (COP 2022), FSD CIRCULAR LETTERS AND THE HONG KONG WATERWORKS STANDARD REQUIREMENTS. [SEP 2022]"

1.2 ALL TUBES AND FITTINGS SHALL BE G.M.S. TO BS1387 MEDIUM GRADE WHERE PIPEWORK UP TO ø150mm.

1.3 ALL TUBES AND FITTINGS SHALL BE DUCTILE IRON TO BS EN545 K12 WHERE PIPEWORK ABOVE ø150mm.

1.4 ALL DRAIN PIPES SHALL BE DISCHARGED TO A CONSPICUOUS POSITION WITHOUT THE POSSIBILITY OF BEING SUBMERGED.

1.5 ALL PUDDLE FLANGES SHALL BE MADE OF DUCTILE IRON

1.6 SMOKE EXTRACTION SYSTEM(S) SHALL NOT BE PROVIDED AS THE AGGREGATE AREA OF OPERABLE WINDOW OF STRUCTURE EXCEEDS 6.25% OF THE FLOOR AREA OF THE COMPARTMENT.

1.7 VENTILATION/AIR CONDITIONING SYSTEM NOT TO BE PROVIDED.

2. AUTOMATIC SPRINKLER SYSTEM

2.1 AUTOMATIC SPRINKLER SYSTEM SHALL BE PROVIDED AND INSTALLED IN ACCORDANCE WITH LPC RULES FOR AUTOMATIC SPRINKLER INSTALLATIONS INCORPORATING BS EN 12845: 2015 (INCLUDING TECHNICAL BULLETINS, NOTES, COMMENTAR AND RECOMMENDATIONS) AND FSD CIRCULAR LETTER NO. 5/2020. THE CLASSIFICATION OF THE OCCUPANCIES WILL BE ORDINARY HAZARD GROUP III.

2.2 ONE 135m^3 SPRINKLER WATER TANK WILL BE PROVIDED AS INDICATED ON PLAN. THE TOWN MAIN WATER SUPPLY WILL BE FED FROM SINGLE END.

2.3 TWO SPRINKLER PUMPS (DUTY/STANDBY) AND ONE JOCKEY PUMP SHALL BE PROVIDED IN FS PUMP ROOM LOCATED AT EXTERNAL AREA.

2.4 SPRINKLER CONTROL VALVE SET AND SPRINKLER INLET SHALL BE PROVIDED AS INDICATED ON PLAN.

2.5 A TEST VALVE SHALL BE PROVIDED FOR EACH ZONE OF SPRINKLER PIPE. THIS VALVE SHALL BE AT A CONSPICUOUS POSITION THAT WATER CAN BE DRAINED AWAY EASILY.

2.6 ALL SUBSIDIARY STOP VALVES TO BE ELECTRIC MONITORING TYPE.

2.7 ALL ELECTRIC TYPE VALVES SHOULD GIVE VISUAL SIGNALS TO FIRE SERVICE MAIN SUPERVISORY CONTROL PANEL TO INDICATE THE STATUS (OPEN/CLOSE) OF THE VALVES.

2.8 SECONDARY ELECTRICITY SUPPLY DIRECTLY TEE OFF BEFORE CLP'S INCOMING MAIN SWITCH SHALL BE PROVIDED FOR THE SPRINKLER PUMPS.

2.9 THE SPRINKLER SYSTEM DESIGN IS BASED ON THE FOLLOWINGS:
HAZARD CLASS : ORDINARY HAZARD GROUP III
TYPE OF STORAGE : POST-PALLET (ST2)
STORAGE CATEGORY : CATEGORY I
MAXIMUM STORAGE HIEGHT : 3.5m
SPRINKLER PROTECTION : CEILING PROTECTION ONLY
THE MAXIMUM STORAGE AREAS SHALL BE 50m^2 FOR SINGLE BLOCK
THE MINIMUM CLEARANCE AROUND EACH SINGLE STORAGE CLOCK : 2.4m

THE SPRINKLER SYSTEM DESIGN IS BASED ON THE FOLLOWINGS:
HAZARD CLASS : ORDINARY HAZARD GROUP III
TYPE OF STORAGE : FREE STANDING
STORAGE CATEGORY : CATEGORY I
MAXIMUM STORAGE HIEGHT : 4m
SPRINKLER PROTECTION : CEILING PROTECTION ONLY
THE MAXIMUM STORAGE AREAS SHALL BE 50m^2 FOR SINGLE BLOCK
THE MINIMUM CLEARANCE AROUND EACH SINGLE STORAGE CLOCK : 2.4m

3. FIRE DETECTOR SYSTEM

3.1 THE STAND-ALONE FIRE DETECTOR SHALL BE PROVIDED IN ACCORDANCE WITH THE "STAND-ALONE FIRE DETECTOR GENERAL GUIDELINES ON PURCHASE, INSTALLATION & MAINTENANCE [SEP 2021]"

3.2 WHERE TWO OR MORE STAND-ALONE FIRE DETECTORS ARE INSTALLED IN AN ENCLOSED STRUCTURE, ALL DETECTORS SHALL BE INTERCONNECTED (EITHER WIRED OR WIRELESSLY) SUCH THAT WHEN ONE OF THE DETECTORS IS TRIGGERED, ALL CONNECTED DETECTORS SHALL SOUND AN ALARM SIMULTANEOUSLY.

4. EMERGENCY LIGHTING

4.1 EMERGENCY LIGHTING SHALL BE PROVIDED IN ACCORDANCE WITH "BS 5266-1 :2016 AND BS EN 1838 :2013", AND THE FSD CIRCULAR LETTER NO. 4/2021, COVERING ALL AREA. EMERGENCY LIGHTINGS SHALL BE BACKED UP BY BUILT-IN BATTERY AND CAPABLE OF MAINTAINING FUNCTION OF NOT LESS THAN 2 HOURS IN CASE OF POWER FAILURE

5. EXIT SIGN

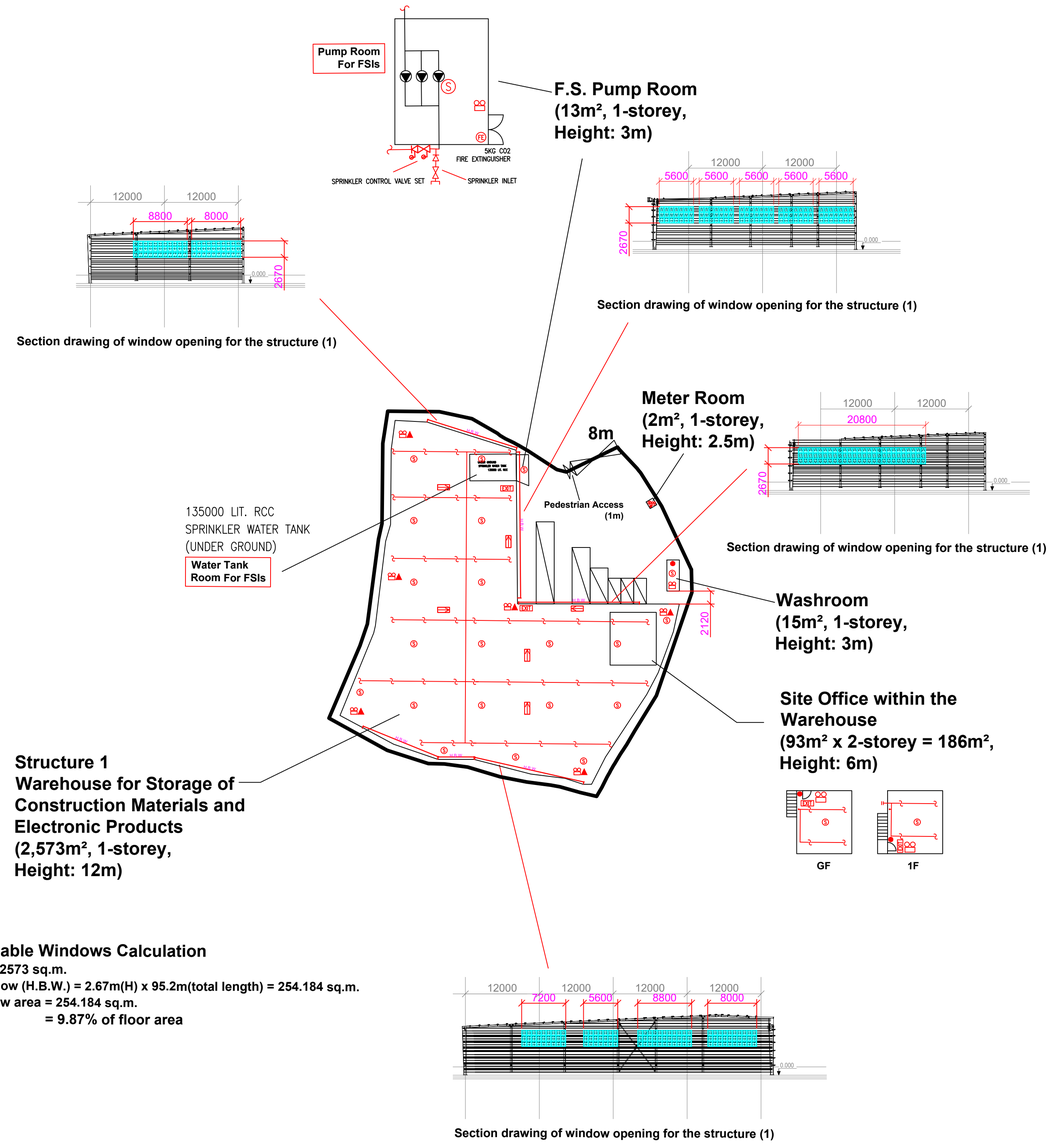
5.1 ALL EXIT SIGNS/DIRECTIONAL EXIT SIGNS SHALL BE PROVIDED IN ACCORDANCE WITH BS 5266-1 :2016 AND FSD CIRCULAR LETTER NO. 5/2008, FOR THE BUILDING. EXIT SIGNS/DIRECTIONAL EXIT SIGNS SHALL BE BACKED UP BY BUILT-IN BATTERY AND CAPABLE OF MAINTAINING FUNCTION OF NOT LESS THAN 2 HOURS IN CASE OF POWER FAILURE.

6. PORTABLE APPLIANCES

6.1 PORTABLE HAND OPERATED APPLIANCES SHALL BE PROVIDED AS INDICATED ON PLAN.

6.2 A SUITABLE TYPE OF PORTABLE FIRE EXTINGUISHER SHALL BE PROVIDED IN LOCATIONS WHERE EASILY ACCESSIBLE BY PERSON IN CHARGE WHERE THE NO. OF F.E. SHALL BE PROVIDED ACCORDING TO THE FORMULA = [STORAGE AREA] (M^2) X (0.003]

6.3 A 20-35 KG WHEELED TYPE DRY CHEMICAL FIRE EXTINGUISHER IN EVERY 500M^2 ON EVERY FLOOR OF THE PREMISES AND SHALL BE PROVIDED TO ENSURE THAT EVERY PART OF THE PREMISES CAN BE REACHED BY WHEELED TYPE DRY CHEMICAL FIRE EXTINGUISHER FROM A DISTANCE OF NOT MORE THAN 30M



Structure 1 Openable Windows Calculation
Area of Structure 1 = 2573 sq.m.
Area of High Bay Window (H.B.W.) = 2.67m(H) x 95.2m(total length) = 254.184 sq.m.
Total openable window area = 254.184 sq.m.
= 9.87% of floor area

LEGEND

- STAND ALONE BATTERY TYPE SMOKE DETECTOR
- 25KG WHEELED TYPE DRY CHEMICAL FIRE EXTINGUISHER
- EMERGENCY LIGHT
- EXIT SIGN
- NON-RETURN VALVE
- SPRINKLER CONTROL VALVE SET
- GATE VALVE
- GATE TYPE (With MONITORING)
- PUMP SET
- Y-TYPE STRAINER
- SPRINKLER INLET
- PRESSURE GAUGE
- SPRINKLER HEAD (ON PLAN)
- 5KG DRY POWDER FIRE EXTINGUISHER
- SUBSIDIARY VALVE / FLOW SWITCH
- 5KG CO2 FIRE EXTINGUISHER
- DIRECTIONAL SIGN

PROJECT :	DRAWING TITLE :	REV	DESCRIPTION	DATE	ARCHITECT :	CONSULTANT :	FIRE SERVICE CONTRACTOR :		NAME	DATE	DRAWING NO :	REV.
Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials and Electronic Products for a period of 3 years at Lot 4 S.A S.B S.C 6SB in D.D. 84	**F.S. Notes, Legend, Fire Service Installation Layout Plan**						**Century Fire Service Engineering Co., Ltd.**	DRAWN BY	C.K.NG	02 Aug 2026	**FS-01**	**0**
								CHECKED BY			SCALE : 1 : 500 (A1)	
								APPROVED BY			SOURCE : B.O.O. Ref. BD F.S.D. Ref. FP	